

POUR UN TEMPS LIMITÉ

STIHL

Scie à chaîne à essence
MS 170



259,95 \$

PDSM 289,95 \$
avec guide-chaîne de 16 po

**ARMAND
LAPOINTE
EQUIPEMENT**

561, rang Ste-Caroline, Saint-Victor • 418 588-3567 | www.armandlapointequipement.com



LE MERCREDI 9 SEPTEMBRE 2020 | Volume 113, N° 5 | 33 833 exemplaires

LE VILLAGE BEAUCERON RENAÎT DE SES CENDRES

Autrefois appelé le Village des Défricheurs, le Village Beauceron accueillera de nouveau des visiteurs après avoir été fermé pendant cinq ans. Le journaliste Frédéric Desjardins est allé visiter les nouvelles installations.

PAGE 3

(Photo L'Éclairéur Progrès - Frédéric Desjardins)

CAHIER HABITATION P.17

À LIRE DANS VOTRE

Hebdo
Régional
VOTRE MÉDIA D'ICI

LA SAISON
DES POMMES
EST À NOS
PORTES



**Écllosion de
COVID-19 à
la résidence le
Saint-Guillaume**

PAGE 7

(Photo L'Éclairéur Progrès - Frédéric Desjardins)



**Chloé Doyon
remporte
trois prix
au Festival
international
de la chanson
de Granby**

PAGE 29

(Photo Samuel Bourget)

Le confort accessible

à votre goût
et selon
vos besoins

Lit ajustable



>237461

FABRIQUÉ EN BEAUCE

2815, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins • 418.774.9696 • www.matelas.qc.ca • Suivez-nous sur f

**NOUVEL
ARRIVAGE
d'Automne
TAXES PAYÉES**

sur la totalité de la facture
(sur présentation de ce coupon) Jusqu'au 20 septembre 2020



**CHAUSSURES
POP
SHOES**

Plus de détail voir page 02

714, 150^e Rue à St-Georges (voisin du Boston Pizza)
418 227-7717 • Suivez-nous sur f Chaussures Pop St-Georges

>237035

Ensemble encourageons L'ACHAT LOCAL



>269412

VENTE D'AUTOMNE
DU 10 AU 24 SEPTEMBRE
On flush les démos!
Plusieurs rabais en magasin



LES SALLES DE BAINS
FALRO
NORMAND CHARTIER ENR.

6375, 4^e Avenue,
(route 173), Saint-Georges
Québec G5Y 5C1

418 228-5138
sallesdebainsfalro.com



>269340

SALLE DE MONTRE | VENTE | APPAREILS SANITAIRE

Êtes-vous prêt pour l'hiver?

STANFIELD'S



www.specialistedutravailleur.com

15700, Boulevard Lacroix, Saint-Georges

>269336

FOX
NOUVELLE
COLLECTION
D'AUTOMNE

BOUTIQUE MMEN
LA PRÉFÉRÉE
DES HOMMES!

JACK & JONES
BUFFALO
PARASUCO
HEADRUSH
OAKLEY
MÉTAL MULISHA
RUFEN
KARV

ET PLUS
ENCORE !

**BOUTIQUE
MMEN**

12 221, 1^{re} Avenue, Saint-Georges
418 227-3747



>269140

NOUVEL ARRIVAGE
d'Automne CHAUSSURES
POP
SHOES

Garçons



Femmes



Hommes



Filles



714, 150^e Rue à St-Georges (voisin du Boston Pizza)
418 227-7717 • Suivez-nous sur Chaussures Pop St-Georges

>269138

Actualités

Nouveaux rôles et même voyage dans le temps au Village Beauceron

FRÉDÉRIC DESJARDINS
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

SOCIÉTÉ. Le Village Beauceron de Saint-Prospér n'effacera pas toutes les traces du défunt Village des Défricheurs. L'expérience des visiteurs, locaux comme étrangers, sera même bonifiée.

La Municipalité de Saint-Prospér a investi plus de 500 000 \$ pour donner une seconde vie à ce lieu patrimonial. Elle a compté sur le soutien du Plan de relance de la MRC des Etchemins et du Fonds d'aide et de relance régionale (FARR), pour des sommes totalisant 200 000 \$.

«L'organisme qui le gérait (avant 2015) a fait son possible. Nous ne pouvions pas laisser tomber le village. Pour que ça marche, il fallait une permanence», explique le maire, Richard Couët.

Émilie Poulin a été embauchée le 20 juillet comme technicienne en loisirs et culture du Village Beauceron. Native de Saint-Prospér, elle est diplômée en Techniques de gestion et intervention en loisir.

«J'organiserai des activités, en plus de coordonner le village et faire sa promotion. C'est un grand défi et une chance incroyable de faire ce travail dans ma région», mentionne celle-ci.

MUSÉE ET ACCUEIL

Accessible toute l'année, le Village Beauceron deviendra un large musée. Chaque bâtiment aura droit à sa plaque historique extérieure. Des capsules vidéo seront présentées sur des téléviseurs, dans les bâtiments.

«Il n'y aura plus de guides costumés. On a fait un gros ménage dans les antiquités. Le bureau de poste a été transformé en menuiserie, mais les autres bâtiments ont le même rôle», indique Richard Couët.

Il sera possible de visiter notamment la cordonnerie, la forge, l'école et la Maison Veilleux. «Les faits historiques exposés seront plus concrets qu'autrefois», confirme le maire.

En hiver, une patinoire sera aménagée dans le village et la forêt à l'arrière de celui-ci. Les patineurs

devront d'abord passer par le nouveau pavillon d'accueil, construit au bord de la route 204, qui est aussi une halte routière.

Quant au manoir, la section restaurant sera meublée avec des tables au look ancien et des chaises de style Bellechasse. «On a ajouté une cuisine afin de préparer des repas sur place. La salle pourrait être louée pour tenir des réceptions», dit M. Couët.

COLLABORATIONS

Émilie Poulin confirme que le Village Beauceron collaborera avec différents partenaires. Le comité du Marché fermier des Etchemins a déjà tenu un marché public le 22 août sur le site.

«On veut vendre des forfaits souper-spectacle avec le Théâtre du Ganoué. Des activités populaires, comme la Fête de l'automne et le Parcours de l'horreur,

pourraient revenir. Nous travaillons sur un nouveau dépliant et une page Facebook», dit M^{me} Poulin.

Les visites de groupes scolaires reviendraient dès le printemps prochain, selon la situation entourant la COVID-19. La visite des bâtiments, pour le grand public, sera permise à l'été 2021. «Pour le patinage, on aimerait commencer en décembre. Ça dépendra de la météo», conclut Émilie Poulin.



1 Émilie Poulin a été embauchée comme technicienne en loisirs et culture du Village Beauceron
(Photo L'Éclaireur Progrès – Frédéric Desjardins)

2 Les bâtiments ont été réparés et rafraîchis par la Municipalité de Saint-Prospér, tout en conservant leur cachet d'antan (Photo L'Éclaireur Progrès – Frédéric Desjardins)

 GALERIE DE PHOTOS SUR www.leclaireurprogres.ca

**Shaw) Direct**
Télé Satellite

La télé n'importe où. Vous l'avez.

INSTALLATION DE BASE GRATUITE POUR LES TROIS PREMIERS RÉCEPTEURS*.

L'offre est accessible en magasin uniquement, pendant une durée limitée et peut être modifiée sans préavis. (1) Le crédit sera appliqué dans votre compte au moment de l'activation de l'équipement et du service. Les taxes sont en sus. L'offre s'adresse aux clients admissibles qui n'ont pas été abonnés à Shaw Direct au cours des 180 derniers jours. (2) L'installation est sans frais pour les trois premiers récepteurs. Des frais d'installation variant de 49,99 \$ à 99,99 \$ s'appliquent pour chaque unité supplémentaire. Maximum de six (6) récepteurs par compte. Certaines régions peuvent être considérées comme étant en libre-service et sont en dehors des zones d'installation courantes de Shaw Direct. Des frais pour récepteurs multiples (FRM) de 5,99 \$ par mois peuvent s'appliquer aux clients qui ont deux (2) récepteurs ou plus. Des frais d'envoi peuvent s'appliquer. Tous les services de Shaw Direct sont assujettis à nos Conditions de service et à notre Politique de confidentialité. © Shaw Satellite G.P. 2020. Tous droits réservés.

Procurez-vous l'EVPHD Évolué remis à neuf

100\$

Prix de détail : 99,99 \$

et obtenez

UNE PRIME DE **100\$ EN CRÉDIT AU COMPTE**

Sécurité
MM
2001 Inc.



Appelez-nous! 1 877 774-1650 • 418 225-6648 • 2350, route du Président-Kennedy Est, Notre-Dame-des-Pins • securitemm.com



>271823

Entre vos mains
CHAQUE SEMAINE,
à un clic
EN TOUT TEMPS!

VOUS ÊTES FRIAND D'ACTUALITÉ?

Notre journal en version imprimée est idéal pour vous tenir au courant des événements se déroulant dans votre région!

VOUS EN VOULEZ PLUS?

Visitez notre site Web au moment où vous le désirez: du contenu y est ajouté régulièrement, et vous avez accès aux éditions antérieures et à nos cahiers spéciaux en un clin d'œil.

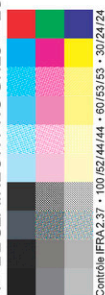
**VOUS SOUHAITEZ
 PROMOUVOIR VOTRE ENTREPRISE?**

Annoncez vos produits et services dans notre journal! Tant la version papier que la version numérique vous permettront d'attirer l'attention d'une foule de clients.

L'Éclaireur
 VOTRE MÉDIA D'ICI
 Progrès.ca

Votre hebdomadaire... au quotidien!

4 - L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le mercredi 9 septembre 2020



L'Éclaireur
 VOTRE MÉDIA D'ICI
 Progrès.ca



RÉSEAU SÉLECT

icimédias
 DES MÉDIAS D'ICI POUR LES GENS D'ICI

1480, boulevard Dionne, Suite 208
 Saint-Georges (Québec) G5Y 3V8
 Téléphone : 418 228-8858
 Annonces classées : 1 866 637-5236
www.leclaireurprogres.ca
www.icimedias.ca

Éditrice régionale : Peggy Lacasse
Directrice support aux ventes : Cindy Wickens
Coordonnatrices à la maquette : Rébecca Leclerc
Chef de contenu : Simon Busque
redaction@leclaireurprogres.ca
Adjointe au chef de contenu : Andréanne Huot
Rédaction : Frédéric Desjardins, Sébastien Roy, Amélie Carrier
Caricaturiste : Métyvié

Publié par : Icimédias inc.
Président : Renel Bouchard
Directeur général : Marc-Noël Ouellette
Directeur de production : Salvador Dallaire
Infographie : Icimédias inc.
Conseillères en solution Médias : Marie-Michèle Gagné, Martine Raby, Emilie Bourque, Chantal P. Dupuis



TIRAGE : 33 833 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS
 Publié par Icimédias. L'Éclaireur-Progress est imprimé par Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag, 10807, Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7 Canada. Courrier de 2e classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie. ISSN 1181-2974
 Abonnement : Canada : 1 an, 201,21\$ (Taxes incluses).

>235980



NOUS PAYONS LES 2 TAXES
ou obtenez 48 versements



 **Meubles**
Gérard
Poirier

12850, 1^{re} Avenue, Saint-Georges
418 228-2710

www.meublesgerardpoirier.ca 

Une rentrée collégiale sans Jean-Pierre Bérubé

Jean-Pierre a initié des dizaines d'étudiants à la production de spectacles. Chaque année, il recrutait une douzaine d'étudiants qu'il formait pour assurer le soutien technique des spectacles présentés à la salle Alphonse-Desjardins et à l'Entrecours. Plusieurs de ses apprentis ont découvert une véritable passion. En plus d'un DEC, ils sont ressortis du Cégep avec le sceau technique «approuvé Bérubé». L'exemple le plus probant est certes celui de Jimmy Garant devenu chef technique du réputé Festival d'été de Québec après un passage aux côtés de Jean-Pierre.

Le travail d'arrière-scène de Jean-Pierre Bérubé a permis à de nombreux étudiants-artistes de faire montre de leur talent dans un environnement technique professionnel.

Jean-Pierre a été partie prenante de l'émergence du groupe Noir Silence, d'Amélie Veille, Sam Breton, Pierre-Hervé Goulet, Jessica Pruneau, des frères Turcotte et de tellement d'autres. Suffisait de le regarder aller lors de la préparation du Mercredi-Étudiant, de Cégeps en spectacle ou des pièces de théâtre de la Troupe de l'Épisode pour comprendre que son travail n'était pas une corvée, mais une passion, voire même une vocation.

J'ai travaillé à titre de conseiller en communication durant dix ans au Cégep. J'ai souvent eu recours aux services de Jean-Pierre pour l'organisation de divers événements. Jamais je n'ai eu l'impression de le déranger en l'appelant ou en entrant à l'improviste dans son bureau ou dans

la régie de la salle de spectacles. Pour lui, il n'y avait jamais de problèmes. Juste des solutions à coups de pirouettes techniques exécutées avec le plus grand des sourires.

En bon travailleur de l'ombre qu'il était, Jean-Pierre a pris sa retraite sans faire de vague en plein été covidien. Il aurait mérité que son départ soit souligné de belle façon.

Il y a des gens qui marquent à tout jamais le parcours d'étudiants. Jean-Pierre Bérubé est l'un de ceux-là. Je me joins à tous les étudiants du Cégep, actuels et anciens, pour lui souhaiter une heureuse retraite.

Réjean Bergeron



Votre journal en ligne dès le mardi à minuit

L'Éclaireur
VOTRE MÉDIA D'ICI
Progrès.ca

www.leclaireurprogres.ca



Le Service des loisirs et de la culture

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi de 10h à 18h
Samedi de 10h à 17h
Dimanche FERMÉ

Passez nous voir. Tous nos rayons sont ouverts au public.
Le port du masque est obligatoire.
Information: 418-226-2271



CENTRE D'ART ET D'EXPOSITION
Venez nous voir et rencontrer les artistes.
Tous les samedis de 13h à 16h présence de l'artiste Benoît Lévesque
Samedi 12 et 19 septembre de 13h à 16h présence de l'artiste François Faucher
Samedi 26 septembre de 13h à 16h présence de l'artiste Julie Potvin et création d'une œuvre collective.
Samedi 31 octobre de 13h à 16h présence de l'artiste Richard Geoffrion

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi de 12h à 18h
Samedi de 12h à 17h
Dimanche Fermé

Expositions automnales

Thématique *Vibration*

3 SEPTEMBRE
AU 15 NOVEMBRE
2020

CENTRE CULTUREL MARIE-FITZBACH
250, 18^e Rue, Saint-Georges
Information : 418 226-2271
www.saint-georges.ca
[/fitzbach](https://www.facebook.com/fitzbach)

Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site Web : www.saint-georges.ca

Service des loisirs et de la culture
418 228-8155

Bibliothèque municipale
et Centre d'art et d'exposition
418 226-2271

Pavillon Éloi-Poulin
418 226-2247

Centre de ski
418 228-8151

Écllosion de COVID-19 à la résidence le Saint-Guillaume

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

SANTÉ. Le Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches (CISSS-CA) a annoncé le 4 septembre qu'une écllosion de COVID-19 s'est produite à Saint-Georges, à la résidence privée pour aînés le Saint-Guillaume.

Au moment de mettre sous presse, six cas, soit trois employés et trois résidents, avaient été rapportés.

La Direction de la santé publique a ouvert une enquête épidémiologique pour faire la lumière sur la situation.

De plus, des mesures de prévention et de sécurité supplémentaires ont été mises en place pour protéger les travailleurs et résidents, qui devront tous passer un test de dépistage.

Les visites ne sont permises que pour les proches aidants, à raison d'un seul par résident. Ces derniers ont été placés en isolement dans leur chambre. Les mesures d'hygiène ont été renforcées et un gardien de sécurité a été assigné à la résidence.

Par ailleurs, une équipe de professionnels a été dépêchée sur place pour évaluer et surveiller l'état de santé des aînés.

L'annonce est survenue quatre jours après la fermeture du chantier en cours au Saint-Guillaume, après que trois travailleurs ont été infectés par la COVID-19.

L'agente d'information du CISSS-CA, Maryse Rodrigue, précise que ces trois cas ne sont pas inclus dans les six annoncés à la résidence. Elle indique également qu'il y a un lien «probable» entre l'infection des travailleurs de la construction et celle dans la résidence.

Toutefois, selon le propriétaire du Saint-Guillaume, Serge Poulin, il n'y aurait pas de lien entre les deux. «Les trois résidents infectés ont fait une sortie dans la dernière semaine et seraient tombés malades ensuite», indique-t-il, soulignant le travail «exceptionnel» accompli par le personnel du CISSS-CA.

Mme Rodrigue incite les gens qui sont inquiets et ressentant des symptômes de la COVID-19, après avoir visité le Saint-Guillaume, à se rendre à une clinique de dépistage.

Rappelons que les travaux ont pour but d'ajouter 36 unités de logement et devaient initialement être terminés le 1er novembre. Toutefois, le propriétaire Serge Poulin a reporté l'échéancier au 1er mars 2021, en raison de la pandémie.

Cet agrandissement représente un investissement de 6,5 M\$ pour la Résidence le Saint-Guillaume, qui compte actuellement 215 unités.

* Avec la collaboration de Frédéric Desjardins



Selon le CISSS-CA, un lien probable lierait l'écllosion à l'intérieur de la Résidence le Saint-Guillaume, et les cas de COVID-19 déclarés quelques jours plus tôt sur le chantier de construction. (Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)



SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU MARDI 8 SEPT. AU SAMEDI 12 SEPT. 2020

Poulet de grain Surgelé 8 à 10 lb  6,99\$/kg 3 17\$ /lb Caisse de 6 2 99\$ /lb	Brochettes « cochonne » (filet mignon et bacon)  17,61\$/kg 7 98\$ /lb	Boeuf haché maigre  12,10\$/kg 5 49\$ /lb
Saucisse maison BBQ  13,21\$/kg 5 99\$ /lb	Lanières de porc jardinière  13,21\$/kg 5 99\$ /lb	Cubes de boeuf bourguignon  13,21\$/kg 5 99\$ /lb
Tournedos de poulet nature ou mariné  17,61\$/kg 7 98\$ /lb	* SPÉCIAL RENTRÉE * Sous-marin défi ou tranché  4/9 99\$	Pepperoni maison  11,00\$/kg 4 99\$ /lb
Patates 10 lb  3 99\$	DESSERT MAISON Muffins Mix  6/3 59\$	PLAT CUISINÉ MAISON Jambon à l'érable  5 49\$
Carottes Sac 2 lb  1 29\$		

Chronique Santé
 par Carmen Fortin, ND.A Naturopathe
NATURO SANTÉ
 Carrefour St-Georges • 418 228-9735
 www.naturosante.net

NOURRIR SA BONNE HUMEUR

Plusieurs recherches démontrent que l'huile de poisson est bénéfique pour le cerveau. Elle combattrait la dépression, réduirait les effets de la maladie d'Alzheimer et prévendrait quantité d'autres troubles mentaux. Des doses élevées d'huile de poisson peuvent transformer radicalement nos fonctions cérébrales (pensée, concentration, raisonnement et bonne humeur).

Le cerveau, dont les deux tiers sont composés d'acides gras, est extrêmement gourmand en Oméga 3. Pendant la grossesse, le système nerveux du fœtus se développe grâce aux acides gras de la mère. Mais une fois adulte, le cerveau a encore besoin de ces éléments essentiels, puisqu'ils assurent le bon fonctionnement des neurotransmetteurs de l'énergie et de la bonne humeur. Les acides gras ont donc un rôle direct sur notre santé mentale.

Omega Joie pour retrouver sa bonne humeur...

Des études suggèrent que l'acide eicosapentaénoïque (EPA) possède des effets bénéfiques sur la dépression et les troubles de l'humeur. L'EPA possède des propriétés anti-

inflammatoires et anti-allergiques. Il contribue comme le DHA à la protection des artères et du cœur. Il limite également la perte osseuse en inhibant l'action de l'acide arachidonique, un acide gras à longues chaînes pro-inflammatoire, de la famille des oméga-6. Tandis que l'acide docosahexaénoïque (DHA) est le principal acide gras présent dans les membranes des neurones, il joue ainsi un rôle fondamental dans le développement du cerveau, dans la protection du cœur car il est très présent dans les mitochondries cardiaques. La carence en DHA pourrait également provoquer certaines maladies dégénératives comme la maladie d'Alzheimer.

Omega Joie de New Roots, c'est un Omega qui renferme 1400 mg d'huile de poisson provenant des mers sauvages, sardines, anchois avec une concentration en EPA de 650 mg et DHA de 100 mg. La prise quotidienne d'huile de poisson augmentera votre production de sérotonine, soit l'hormone de plaisir, celle qui favorise l'adaptation au stress et la joie de vivre.

Promotion Omega Joie 60 caps. Rég. 28.99 Spéc. \$22.99

2025, 127^e Rue, Saint-Georges 418 228-2180

ULTRA PRIX
L'ENTREPÔT

FROMAGE LA CHAUDIÈRE
BRIQUE OU EN GRAIN
600 g



FORMAT CLUB
FRAIS DU JOUR
AU CHOIX

2/15\$

FROMAGE KINGSEY, 340 g



FRAIS OU RÉFRIGÉRÉ

3/12\$



AVOCAT
EMB. DE 5

2\$

CITRONS

8/2\$

FRAMBOISES

3/5\$



POIVRONS DE COULEURS
EMB. DE 4

2.99\$

CONCOMBRE ANGLAIS



1\$



POIREAUX
EMB. DE 5

5\$



CAISSE DE TOMATES ROUGES

20 LB 15\$

MINI ULTRA PRIX
ST-CÔME

FROMAGE LA CHAUDIÈRE
BRIQUE OU EN GRAIN, 600 g



FORMAT CLUB
FRAIS DU JOUR
AU CHOIX

2/15\$

FROMAGE KINGSEY, 340 g



FRAIS OU RÉFRIGÉRÉ
Pas de Kingsey, pas de poutine!

3/12\$

SAUCISSES DORÉES
PORC ET BOEUF
OU À DÉJEUNER
AU POULET OU À LA VIANDE

11 lb
AU CHOIX

10\$
ch.



RIZ MINUTE RICE
3 kg

15\$



TARTELETTES
POP-TARTS, 1.15 kg

8\$

CARRÉS RICE KRISPIES
KELLOGG'S, 1.18 kg



12\$

SALADE AUX FRUITS
DOLE, 2.14 l
CAISSE DE 20 X 107 ml



12\$



TARTELETTES
POP-TARTS, 1.15 kg

8\$



SAVON À LAVE-VAISSELLE
CASCADE, 2,83 l

12\$



FRITES CROUSTILLANTES
CAVENDISH, 9.4 lb

10\$

CROUSTILLES
FAMILY'S BEST
130 g

AU CHOIX

4/5\$



BOISSONS GAZEUSES
CAISSE DE 32 X 33 ml

13.99\$
tx + dépôt



CITRONS

8/2\$



CONCOMBRES ANGLAIS

1\$
ch.

POIVRONS DE COULEUR
EMB. DE 4

2.99\$



RIZ MINUTE RICE
3 kg

15\$



SOUPE POULET ET NOUILLES
LIPTON, 1.85 kg

88 BOLS

15\$



SAUCISSES DORÉES
PORC ET BOEUF
OU À DÉJEUNER
AU POULET OU À LA VIANDE

11 lb
AU CHOIX

10\$



FRITES CROUSTILLANTES
CAVENDISH, 9.4 lb

10\$



MAYONNAISES
RÉGULIÈRE OU LÉGÈRE
HELLMANN'S, 1.8 l

AU CHOIX

8\$
/ch.



CAFÉ POUR KEURIG
100% ARABICA

48 K-CUP

10\$
/ch.



JUS ROUGEMONT
SAVEURS VARIÉES
CAISSE DE 40 X 200 ml

10\$



JUS OASIS
SAVEURS VARIÉES
CAISSE DE 50 X 200 ml

12.99\$

JUS D'ORANGE,
RAISINS ET POMME
DELI-CINQ OU FIVE ALIVE, MINUTE MAID
CAISSE DE 32 X 200 ml

6\$
/la caisse OU
10\$
/2 caisses



CROUSTILLES
FAMILY'S BEST, 130 g

4/5\$

CRISTAUX DE SAVEUR
CROSBY'S, 240 g
paquet de 3

AU CHOIX

1.50\$

LAIT AU CHOCOLAT
NATREL
CAISSE DE 12 X 200 ml

10\$



MR. FREEZE
JUMBO

70 BÂTONS
GLACÉS

9.99\$



ESSUIE-TOUT
BOUNTY PLUS

12 ROULEAUX
DE 92 FEUILLES

21.99\$



PAPIER HYGIÉNIQUE
CASHMERE PREMIUM

40 ROULEAUX
DE 250 FEUILLES

23.99\$

ULTRA PRIX
L'ENTREPÔT

FROMAGE LA CHAUDIÈRE
BRIQUE OU EN GRAIN
600 g



FORMAT CLUB
FRAIS DU JOUR
AU CHOIX

2/15\$

FROMAGE KINGSEY, 340 g



FRAIS OU RÉFRIGÉRÉ

3/12\$



AVOCAT
EMB. DE 5

2\$

CITRONS

8/2\$

FRAMBOISES

3/5\$



POIVRONS DE COULEURS
EMB. DE 4
2.99\$

CONCOMBRE ANGLAIS



1\$



POIREAUX
EMB. DE 5

5\$



CAISSE DE TOMATES ROUGES

20 LB
15\$

MINI ULTRA PRIX
ST-CÔME

FROMAGE LA CHAUDIÈRE
BRIQUE OU EN GRAIN, 600 g



FORMAT CLUB
FRAIS DU JOUR
AU CHOIX

2/15\$

FROMAGE KINGSEY, 340 g



FRAIS OU RÉFRIGÉRÉ
Pas de Kingsey, pas de poutine!

3/12\$

SAUCISSES DORÉES
PORC ET BOEUF
OU À DÉJEUNER
AU POULET OU À LA VIANDE

11 lb
AU CHOIX

10\$
ch.



RIZ MINUTE RICE
3 kg

15\$



TARTELETTES
POP-TARTS, 1.15 kg

8\$

CARRÉS RICE KRISPIES
KELLOGG'S, 1.18 kg



12\$

SALADE AUX FRUITS
DOLE, 2.14 l
CAISSE DE 20 X 107 ml



12\$



TARTELETTES
POP-TARTS, 1.15 kg

8\$



SAVON À LAVE-VAISSELLE
CASCADE, 2,83 l

12\$

ESSUIE-TOUT
BOUNTY PLUS



12 ROULEAUX
DE 92 FEUILLES
21.99\$

PAPIER HYGIÉNIQUE
CASHMERE PREMIUM



40 ROULEAUX
DE 250 FEUILLES

23.99\$

BOISSONS GAZEUSES
CAISSE DE 32 X 33 ml



13.99\$
tx + dépôt

CITRONS



8/2\$



CONCOMBRES ANGLAIS

1\$
ch.

POIVRONS DE COULEUR
EMB. DE 4



2.99\$



RIZ MINUTE RICE
3 kg

15\$

SOUPE POULET ET NOUILLES
LIPTON, 1.85 kg



15\$

SAUCISSES DORÉES PORC
ET BOEUF OU À DÉJEUNER
AU POULET OU À LA VIANDE



10\$

Frites croustillantes
CAVENDISH, 9.4 lb



10\$

MAYONNAISES
RÉGULIÈRE OU LÉGÈRE
HELLMANN'S, 1.8 l



8\$
/ch.

CAFÉ POUR KEURIG
100% ARABICA



10\$
/ch.

JUS ROUGEMONT
SAVEURS VARIÉES
CAISSE DE 40 X 200 ml



10\$

JUS OASIS
SAVEURS VARIÉES
CAISSE DE 50 X 200 ml



12.99\$

JUS D'ORANGE,
RAISINS ET POMME
DELI-CINQ OU FIVE ALIVE, MINUTE MAID
CAISSE DE 32 X 200 ml



6\$
/la caisse OU
10\$
/2 caisses

BOISSONS GAZEUSES
CAISSE DE 32 X 355 ML



13.99\$
/CH
+ TX + DÉPÔT

EAU PÉTILLANTE
BUBLY
CAISSE DE 24 X 355 ml



12\$

CRISTAUX DE SAVEUR
CROSBY'S, 240 g
paquet de 3



1.50\$

LAIT AU CHOCOLAT
NATREL
CAISSE DE 12 X 200 ml



10\$

MR. FREEZE
JUMBO



9.99\$



CROUSTILLES
FAMILY'S BEST, 130 g

4/5\$

AU CHOIX

Décès de Hilaire Turmel

FRÉDÉRIC DESJARDINS
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

COMMUNAUTÉ. Ancien directeur général et greffier de la Ville de Beauceville, Hilaire Turmel est décédé le 26 août à l'âge de 87 ans, à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec.

Natif de Lac-Etchemin, Hilaire Turmel a vécu à Beauceville pendant plus de cinquante ans. Il a occupé les fonctions de secrétaire-trésorier de la Ville de Beauceville-Est (1965-1973) et de la Ville de Beauceville fusionnée (1973-1979).

Hilaire Turmel a ensuite travaillé comme directeur général et greffier de la municipalité, de 1979 à 1990. Impliqué dans sa communauté, il a été l'un des fondateurs et le premier président du Club de golf de Beauceville.

Ce dernier a aussi oeuvré au sein de la Jeune Chambre, ainsi que dans plusieurs projets municipaux et organisations communautaires.

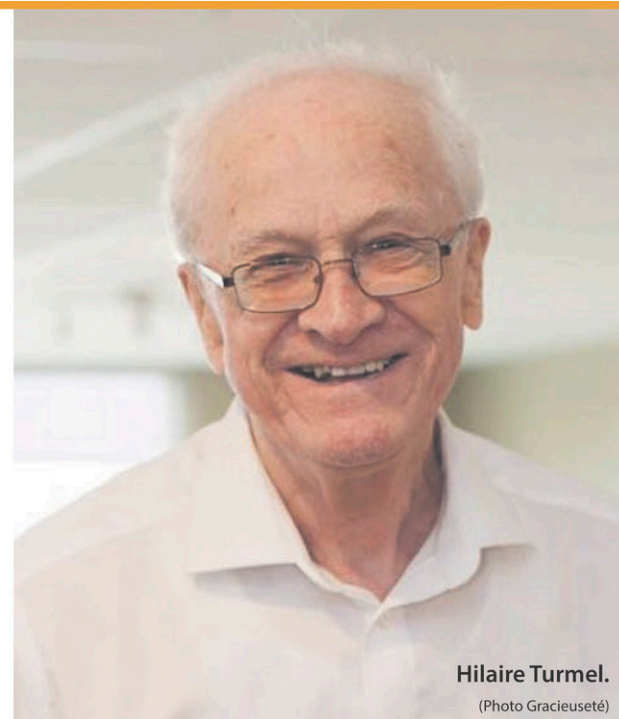
« Je salue les réalisations de M. Turmel et souligne son implication de 25 années dans le milieu municipal. J'offre, au nom de notre organisation municipale, mes sincères sympathies à sa famille », mentionne François Veilleux, actuel maire de Beauceville.

« C'est grâce à sa détermination que le Club de golf de Beauceville a vu le jour en 1990. Nous souhaitons nos plus sincères condoléances à sa famille », souligne le conseil d'administration du club, en son nom personnel et celui des membres.

La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Roland Couture et fils de Lac-Etchemin (231, 2^e Avenue), le vendredi 11 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le samedi 12 septembre dès 9 h.

Les funérailles auront lieu le 12 septembre à 11 h en l'église Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin. Le port du couvre-visage est obligatoire.

L'Éclaireur Progrès offre ses plus sincères condoléances à la famille et aux proches d'Hilaire Turmel.



Hilaire Turmel.
(Photo Gracieuseté)

70 ans de mariage

Roger Côté et Rosa Boutin, tous les deux de Saint-Théophile en Beauce, ont célébré leur 70^e anniversaire de mariage le 19 août 2020. Ils demeurent maintenant au Saint-Guillaume à Saint-Georges. Vos 5 enfants, leurs conjoints, vos 9 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants tiennent à vous féliciter. Félicitations à vous deux! (Photo gracieuseté)



50 ans de mariage

Félicitations à Marie Roy et Richard Scully de Saint-Georges qui ont fêté leur 50^e anniversaire de mariage le 15 août dernier. Encore de nombreuses années de bonheur à venir. Votre famille qui vous aime. (Photo gracieuseté)



LES PROFESSIONNELS DE *votre* QUARTIER

RÉPARATION ET ENTRETIEN MOTONEIGE - VTT MOTOS

Recherche mécanicien avec expérience

Richard SPORT

C'est toujours un plaisir de vous servir!
18653, boul. Lacroix 418 228-8780

BEAUCE SANS FIL INFORMATIQUE

INTERNET À VOTRE SERVICE!

AUCUNE ATTRAPE, TOUJOURS AU PRIX RÉGULIER!

Internet haute vitesse à partir de / 39,95\$
Télévision câblé à partir de / 19,95 \$
Téléphone IP Canada illimité à partir de / 19,95\$

1 877 228-6330 | www.beucesansfil.com
1455, 120^e Rue, St-Georges G5Y 3A7

11040, 6^e AVENUE, ST-GEORGES

Acupuncteur Eric Drouin

membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

Bébés et adultes
Fertilité et grossesse
Électro-acupuncture - Ventouses
Aiguilles de 13mm à 12,5cm (½" à 5")
intra-musculaires et articulaires

Cell : 418.225.2455

Vous êtes un professionnel?

ZONE LIBRE POUR VOUS!

418.228.8858

10 - L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le mercredi 9 septembre 2020

Pour une publicité **EFFICACE**

Faites affaires avec nous!

Peggy Lacasse DIRECTRICE GÉNÉRALE 418 225-3109

Marie-Michèle Gagné 418 225-3109

Martine Raby 418 313-3897

Emilie Bourque 418 226-5338

Chantal P. Dupuis 418 221-5336

L'Éclaireur Progrès.ca

VOTRE MÉDIA D'ICI

110 ANS D'HISTOIRE
710, 98^e Rue, Saint-Georges
418 228-8858

Née dans la Haute-Beauce, Andréanne Patry dessine des bijoux en acier inoxydable pour les femmes.

(Photo Gracieuseté - Daphnée Pageau Photographe)



Entrepreneure et designer de bijoux depuis une décennie

FRÉDÉRIC DESJARDINS

fdesjardins@leclaireurprogres.ca

AFFAIRES. Andréanne Patry a toujours eu l'entrepreneuriat dans le sang. Sur dix ans, elle a acquis une bonne notoriété dans le milieu bijoutier, au point de développer un marché peu exploité auprès de la gent féminine.

Andréanne Patry a vécu sa jeunesse à La Guadeloupe et Courcelles, avant d'étudier en graphisme au Cégep de Sainte-Foy, où elle a gradué en 2010. Alors âgée de 20 ans, elle voulait déjà travailler à son compte.

« Mon père dirige une compagnie de fabrication d'armoires et ma mère est coiffeuse. Ils m'ont appris tôt qu'on pouvait s'autosuffire en étant son propre patron. Comme j'étais aussi une artiste dans l'âme, il fallait que je mélange les deux genres », dit M^{me} Patry.

Elle fonde AP Bijoux et conçoit une première collection. Celle-ci regroupait des pièces composées d'argent sterling, de cristaux Swarovski et de pierres semi-précieuses.

« Ma collection était dessinée et fabriquée entièrement à la main. J'ai travaillé avec différents fournisseurs et mes bijoux ont été exposés dans plusieurs magazines, comme Le Lundi, Summum et Loulou », indique l'entrepreneure beauceronne.

des bijoux, Andréanne Patry a laissé tomber cette collection pour concevoir une lignée unique. Six années de travail auront été nécessaires afin de finaliser ce projet, ceci incluant un retour aux études et l'étude de l'acier inoxydable.

« J'ai suivi un cours en gestion et lancement d'entreprise, à l'école Fierbourg de Québec. L'acier inoxydable est utilisé dans les bijoux pour hommes, mais très peu chez les femmes. Il ne ternit pas et ne cause aucune allergie, mais c'est difficilement malléable », explique M^{me} Patry.

Les bagues, boucles d'oreilles, bracelets et colliers sont dessinés par Andréanne Patry, à son domicile de Québec. Leur fabrication se déroule en Chine, la production locale étant impossible pour ces pièces à la fois durables et 100% recyclables.

L'entreprise a changé de nom, passant d'AP Bijoux à Bijoux Andréanne Patry. « Pour mes dessins, je m'inspire beaucoup de ce que j'ai vu dans mes différents voyages. J'ai choisi la vente en ligne pour joindre une clientèle canadienne, mais je veux percer à l'international », confirme M^{me} Patry.

Continuant également comme graphiste à son compte, Andréanne Patry peut consacrer jusqu'à 12 heures par jour aux deux professions. « Je ne vois pas ça comme du travail. Je suis fière de vivre avec mes propres idées », conclut Andréanne Patry.

Pour en savoir plus sur cette entrepreneure beauceronne, visitez andreannepatry.com.

Un spectacle d'humour virtuel pour souligner la rentrée à la PSF

La polyvalente Saint-François a organisé un spectacle d'humour le 28 août pour souligner le retour en classe de ses 745 élèves.

Le duo Chauffé-Éclairé, composé de Manuel Potvin-Lemieux et Simon Trottier, originaires du Lac-Saint-Jean, a offert une prestation en ligne, de 14h45 à 15h30, sur la plateforme Teams. Tous les groupes d'élèves ont pu y assister à partir de leur classe attirée.

Selon les commentaires recueillis par la direction de l'école, les jeunes ont bien apprécié le spectacle.

Pour les humoristes, qui ont notamment participé à quatre galas Juste pour rire et remporté trois Oliviers, il s'agissait d'un

premier spectacle virtuel.

Le reste de cette première journée s'est déroulée dans le calme. Les élèves ont fait preuve de compréhension vis-à-vis les règles sanitaires exigées. (S.R.)



Le duo Chauffé-Éclairé est composé de Manuel Potvin-Lemieux et Simon Trottier, originaires du Lac-Saint-Jean.

(Photo gracieuSeté)

MARIELLE DALLAIRE – OSTÉOPATHE



NOUVELLE ADRESSE

Il me fera maintenant plaisir de vous accueillir à la Clinique Alternative
**1150, 107^e rue, suite 202,
Saint-Georges
418 228-7711**

SANTÉ – ÉQUILIBRE – ÉVOLUTION

>270708

CHRONIQUE des Récolte et plaisir

Les plaisirs de l'automne, c'est l'Oktoberfest avec ses bières et saucisses. Une tradition pour fêter les récoltes est présente en Beauce de plus en plus. Le marché 7-23 a la plus grande variété de bières de micro et de saucisses européennes fraîches. Notre équipe est là pour vous conseiller avec 1000 choix de bières, des plus goûteuses aux plus douces, et vous faire des accords avec les saucisses et les fromages.

Il ne reste plus qu'à profiter de toutes ces saveurs

Passer un bel automne !



On vous attend!



17 315, boul. Lacroix,
St-Georges
418 227-0548



L'OISEAU BLEU

RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AÎNÉS

ÉVÉNEMENT

VISITES VIP



L'Association bénévole Beauce-Sartigan a été fondée le 12 septembre 1980. (Photo gracieuseté)



**SEMAINE DU
14 AU 20
SEPTEMBRE**

**DANS
LES RÉSIDENCES
COGIR**



Résidents des résidences Cogir

**PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
POUR VOTRE VISITE VIP**

C'EST SÉCURISANT DE VIVRE EN RÉSIDENCE

- Des services de santé accessibles rapidement
- Une panoplie de professionnels disponibles à la résidence, sans devoir se déplacer

**LA LIBERTÉ DE CHOISIR LA VIE
QUE VOUS DÉSIREZ AU JOUR LE JOUR**

- De nombreuses aires communes lumineuses
- Une vaste cour extérieure aménagée pour discuter ou relaxer
- Des appartements bien pensés qui répondent à vos besoins

NOUS AVONS À CŒUR VOTRE BIEN-ÊTRE

- Côté une équipe humaine et chaleureuse disponible 24/7
- Profitez d'une variété de loisirs diversifiés sans avoir à les organiser
- Ayez accès à des repas préparés par un chef

>271212

**Communiquez avec nous
dès maintenant afin de
discuter de vos besoins.**

1020, 175^e rue
Saint-Georges

418 228-2200
oiseubleu.ca

Depuis
25 ans

+50
résidences



Pour les visites en résidence, nous nous conformons
aux consignes gouvernementales.

L'ABBS fête ses 40 ans

L'Association bénévole Beauce-Sartigan (ABBS) célébrera ses 40 ans le 12 septembre prochain.

L'organisme avait prévu une grande fête pour souligner l'apport de ses bénévoles, mais la pandémie de COVID-19 a forcé le conseil d'administration à revoir ses plans.

En effet, l'événement a plutôt été remis à l'année prochaine. «Il n'en demeure pas moins que nous allons être très présents dans le paysage de notre milieu puisque nous diversifions nos activités pour répondre aussi aux besoins des nouveaux aînés et que nous sommes actuellement en campagne de financement pour nous permettre d'aider encore plus», indique la directrice générale de l'ABBS, Marie-Claude Bilodeau.

Créé en 1980 l'organisme a vécu plusieurs changements. Selon M^{me} Bilodeau, ceux-ci l'ont mené vers l'innovation et le renouvellement.

L'ABBS a été créé le 12 septembre 1980 à La

Guadeloupe. À l'époque, elle s'appelait l'Association bénévole des Cantons. Elle a déménagé en 2003 à Saint-Georges et a changé son nom pour l'Association bénévole Beauce-Sartigan.

En 2012, elle a déménagé dans un plus grand local à Place Centre-Ville en raison de l'augmentation de ses activités. Sept ans plus tard, elle a agrandi son local. Notons que ses services aux aînés ont doublé de 2018 à 2020.

L'organisme a réalisé un peu plus de 41 000 heures de bénévolat en 2019-2020. Étant eux-mêmes des aînés, plusieurs des bénévoles ont décidé de suspendre temporairement leur implication à cause de la COVID-19.

Les personnes intéressées à s'impliquer auprès de l'ABBS peuvent communiquer avec l'organisme par téléphone, au 418 228-0007.

Pour plus d'information, vous pouvez également visiter la page Facebook de l'Association bénévole Beauce-Sartigan. (S.R.)

H&R BLOCK®

INSCRIPTION



ACADÉMIE FISCALE
H&R BLOCK^{MC}

Devenez un pro de l'impôt aujourd'hui.

**Cours de Base
d'impôt**

Aucun préalable nécessaire

Session automne 2020

INFOS

418 227-1755

Saint-Georges.54831@HRBLOCK.CA

>270564



mode
chaussure
travail

Au bon marché Bernard



asics®

Nouveauté



STC 



CONCOURS
**TON VTT
AU BOUT
DES PIEDS**
PARTICIPEZ MAINTENANT

À GAGNER

UN VÉHICULE TOUT TERRAIN POLARIS
D'UNE VALEUR DE

10 000\$*

DU 1^{ER} AU 30 SEPTEMBRE 2020, ACHETEZ UN PRODUIT STC ÉLIGIBLE
ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE À L'AIDE DE VOTRE PREUVE D'ACHAT.
TIRAGE LE 14 OCTOBRE.



* CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. IMAGE DU PRIX À GAGNER À TITRE INDICATIF
SEULEMENT. DÉTAILS ET RÈGLEMENTS À FR.STCFOOTWEAR.COM/CONCOURS

ENTREPRISE
DE CHEZ
NOUS

12535 1^{re} ave, St-Georges



GOLF 2020

MERCI DE VOTRE PARTICIPATION!



Le Conseil économique de Beauce (CEB) est heureux d'avoir tenu une journée de golf revisitée, le 27 août dernier, permettant à la communauté d'affaires de la région de reprendre contact et de réseauter. Grâce à nos généreux commanditaires, le *Parcours découverte* a permis aux 156 golfeurs présents d'apprécier des produits du terroir beauceron. Le CEB est fier d'avoir réinvesti les profits de cette activité auprès des producteurs de la région afin de contribuer, à sa façon, à stimuler l'économie locale.

MERCI AUX GOLFEURS, À NOS COMMANDITAIRES ET AUX PRODUCTEURS LOCAUX PRÉSENTS!



SHAKER Cuisine & Mixologie, présenté par : Fonds de solidarité FTQ



Fromagerie Pépite d'Or, présentée par : Desjardins Entreprises



Les Roy de la Pomme, présentés par : Blanchette Vachon, société de comptables professionnels agréés



La Société Microbrasserie, présentée par : MECANIUM



Bolduc L'authentique, présenté par : Sun Life



La Pralinière, présentée par : Banque de développement du Canada (BDC)



SOS Barmaid, présentée par : Banque Nationale du Canada



Verger l'Argousière, présenté par : Centre de services scolaire de la Beauce-Etchemin



La Terre du 9 (LT9), présentée par : Mallette, société de comptables professionnels agréés

PARTENAIRES CORPORATIFS DU CEB :



FAITS DIVERS

Série de perquisitions contre les Hells Angels

Des policiers de l'Escouade nationale de répression du crime organisé (ENRCO), dont fait partie la Sûreté du Québec (SQ), ont mené une opération visant les Hells Angels le 1^{er} septembre. Les 14 perquisitions menées ont eu lieu à Beauceville, Québec, Saint-Gilbert, Saint-Onésime et Stoneham. Aucune arrestation n'a été effectuée, mais de nombreux objets et substances illicites ont été saisis. Dans son bilan, la SQ fait état de près de 130 000 \$, trois armes de poing, des silencieux et des munitions, trois cellulaires, des ordinateurs, tablettes et disques durs, divers vêtements et bijoux à l'effigie des Hells Angels, ainsi que 250 g de cocaïne et 2000 comprimés de méthamphétamine. L'enquête est toujours en cours. Pour cette raison, le corps policier n'a fait aucun autre commentaire.

Explosion dans une salle électrique chez Agropur à Beauceville

Une explosion s'est produite à l'intérieur de l'usine d'Agropur à Beauceville le 4 septembre très tôt le matin. Selon le directeur du Service de sécurité incendie de Beauceville, Daniel Fortin, la déflagration a eu lieu à l'intérieur d'une chambre électrique alors qu'un employé y effectuait des travaux. Selon ce que rapporte Radio Beauce, la victime est un homme de 29 ans. Celui-ci a subi des blessures mineures et a été transporté à l'hôpital de Saint-Georges. Les pompiers sont arrivés sur les lieux vers 5 h 50. Ils ont vérifié qu'aucun incendie ne s'est déclaré par la suite et qu'il n'y avait pas de problème au niveau de l'infrastructure. Une fois les vérifications faites, les sapeurs ont quitté les lieux en direction de la caserne. Il était alors 6 h 50.

Saint-Prospier démolit le bâtiment du Bar chez Coley



Le terrain est situé au coin de la 20^e Avenue et la 25^e Rue.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)

FRÉDÉRIC DESJARDINS
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

Le terrain qui abritait autrefois le Bar chez Coley, à Saint-Prospier, sera bientôt transformé en espace vert.

Le conseil municipal a accepté le 4 mai, à sa réunion mensuelle, de déposer une offre de 40 000 \$ pour acquérir le terrain. Le Syndic MNP avait pris possession des lieux, le bar étant en faillite.

À la séance suivante, le 1^{er} juin, les élus ont accepté l'offre d'Excavation Grondin Inc., au coût de 7465 \$, pour démolir le bâtiment. Celui-ci est disparu du paysage le 2 septembre.

« On voulait seulement récupérer le terrain (500 mètres carrés) afin de mettre du gazon, des arbres et quelques bancs. Nous allons commencer l'aménagement prochainement. Ce sera prêt au complet l'été prochain », dit Dany Desjardins, directeur général de la Municipalité de Saint-Prospier.

Selon lui, la transformation du terrain en espace vert règlera beaucoup de problématiques dans ce secteur.

« Le bar n'avait aucun stationnement, en plein quartier résidentiel. Les clients se stationnaient devant les maisons pendant plusieurs heures. La nuit, ça nous empêchait de faire le déneigement. Des citoyens se plaignaient également du bruit. La Sûreté du Québec patrouillait souvent dans le coin », mentionne M. Desjardins.

FAITS DIVERS



(Photo L'Éclaireur Progrès - Sébastien Roy)

Intervention des pompiers au poste de la SQ du secteur ouest

Les pompiers du Service de sécurité incendie de Saint-Georges ont été demandés au poste de la Sûreté du Québec, situé sur le boulevard Dionne, en raison de la présence de fumée dans la partie garage du bâtiment le 3 septembre dernier. L'appel a été logé vers 8 h 30. Des personnes ont remarqué une grande quantité de fumée et ont avisé les sapeurs. « Nous avons fait des vérifications à l'intérieur et avons trouvé que c'est un moteur de porte de garage qui était défectueux », explique le chef de division Sécurité incendie, Frédéric Morin. Les pompiers ont donc ventilé le bâtiment pour que l'air soit de nouveau respirable à l'intérieur avant de regagner la caserne vers 9 h 30. À l'exception du moteur d'une des portes de garage, l'incident n'a causé aucun dégât.

UNION DES PREMIERS RÉPONDANTS EN HAUTE-BEAUCE



(Photo Gracieuseté)

Les Municipalités de La Guadeloupe et de Saint-Évariste-de-Forsyth se sont unies pour gérer le service de premiers répondants sur leur territoire. L'entente assurera un service efficace et continu, 24 heures par jour, sept jours par semaine. La gestion et l'embauche du personnel se fera dorénavant au même endroit. Les premiers répondants se partageront les équipements, diminuant ainsi les coûts d'entretien. Pour les citoyens, il n'y aura aucun changement. La procédure de déploiement des premiers répondants reste similaire. Sur la photo, de gauche à droite : Maxime Gros-Louis Turcotte, Serge Bolduc, Martin Couture, Martin Boutin, Christopher Drouin, Stéphane Trudel et André Pomerleau. Ils sont tous des premiers répondants.



Quand
vos besoins
de main-d'œuvre
sont urgents...

L'Éclaireur
VOTRE MÉDIA D'ICI
Progrès.ca

NOUS SOMMES LÀ!

Tempête ou pas,
notre journal
vous aide à trouver
**LES BONS
CANDIDATS!**

Rénovation • Décoration

Cahier
spécial
présenté par

L'Éclaireur
VOTRE MÉDIA D'ICI
Progrès.ca

FINITION SÉBASTIEN SHINK INC.

Au haut de l'escalier depuis plus de 10 ans



FINITION
SÉBASTIEN SHINK INC.

Le Vieux Grenier

Boutique cadeaux

Décoration • Crèmerie • Chocolaterie
Bonbonnerie • Vêtements collection

433, 6^e Avenue Nord Ouest, Saint-Georges • 418 228-4585  www.levieuxgrenier.com

Scie à chaîne à essence
MS 170



STIHL

Cylindrée 30,1 cm³
Puissance 1,3 kW
Poids 3,9 kg (8,6 lb)*

25995 \$
PDSM 289,95 \$
avec guide-chaîne de 16 po

**ÉCONOMIES
AUTOMNALES
2019**

RECEVEZ UNE TROUSSE WOOD-PRO^{MC} GRATUITE
à l'achat d'une scie à chaîne STIHL sélectionnée.

• Coffre WoodsmanTM • Chaîne OILOMATICTM • Casquette STIHL

**Ne manquez pas votre chance de recevoir la trousse Wood-Pro^{MC}. Achetez simplement une des scies à chaîne sélectionnées d'ici le 30 novembre 2019 et vous recevrez GRATUITEMENT une trousse STIHL Wood-Pro^{MC}. Cette trousse comprend un coffre WoodsmanTM, une casquette STIHL et une chaîne de rechange OILOMATICTM; le tout d'une valeur de 85 \$! Le modèle de casquette peut varier. Cette offre est en vigueur jusqu'au 30 novembre 2019 ou jusqu'à épuisement des stocks. Modèles admissibles : MS 170, MS 171, MS 180 C-BE, MS 181 C-BE, MS 193 C-E, MS 211, MS 250, MS 251, MS 251 C-BE, MS 261 C-M, MS 271, MS 291 C-BE, MS 362 C-M et MS 391.



Scie à chaîne à essence
MS 180 C-BE



31,8 cm³ | 1,5 kW | 4,2 kg (9,3 lb)*



35995 \$
PDSM 379,95 \$
avec guide-chaîne de 16 po

**RABAIS
INCROYABLES!**

Scie à chaîne à essence
MS 250



45,4 cm³ | 2,3 kW | 4,6 kg (10,1 lb)*



44995 \$
PDSM 459,95 \$
avec guide-chaîne de 16 po

Scie à chaîne à essence
MS 271



50,2 cm³ | 2,6 kW | 5,6 kg (12,3 lb)*



54995 \$
PDSM 569,95 \$
avec guide-chaîne de 16 po



Scie à chaîne à essence
MS 362 C-M



59,0 cm³ | 3,5 kW | 5,6 kg (12,3 lb)*



94995 \$
PDSM 989,95 \$
avec guide-chaîne de 16 po

Scie à essence
MS 261 C
50.2 cm³/3.0 kw - 4.9 kg/10.8 lb

POUR UN TEMPS LIMITÉ

f t i y p | STIHLCanada www.stihl.ca



Scie à chaîne à essence
MS 291



49995 \$
PDSM 609,95 \$
avec guide-chaîne de 16 po

55,5 cm³ | 2,8 kW | 5,6 kg (12,3 lb)*



Les détaillants peuvent vendre à prix moindre. Les prix des scies à chaîne, outils motorisés et accessoires sont en vigueur jusqu'au 30 novembre 2019. Les descriptions et les illustrations sont exactes au mieux de notre connaissance au moment de la publication et sont modifiables sans préavis. STIHL Limitée n'est pas responsable des erreurs d'impression et le détaillant STIHL local détient le pouvoir final de décision des prix des produits. Les prix sont valides uniquement chez les détaillants participants. *Poids moteur seulement.

ACCESSOIRES

SPÉCIAL

Chaîne 16" 1450\$ ch.	Huile à mix 2995\$ ch. (la caisse de 16) 200 ml	Bar 16" 3600\$ ch.	Limes rondes 1475\$ la douzaine	Limes plates 375\$ ch.	Gants de sécurité 2295\$ et plus	Pantalon sécurité 79\$ et plus
Huile à chaîne 2675\$ (à la caisse) 26\$ (5 caisses et plus)	Crochet à pulpe 1995\$ ch. avec pointe changeable	Crochet à pulpe régulier 1695\$ ch.	Pointe de crochet 650\$ ch.	Ruban à mesurer Forestier 50 pieds 5500\$	Chapeau sécurité complet 4995\$ et plus	Bottes de sécurité 115\$ et plus

**ARMAND
LAPOINTE
ÉQUIPEMENT**

#1 au Québec

561, rang
Ste-Caroline,
Saint-Victor
418 588-3567

www.armandlapointequipement.com





Des rénos à faire?

PENSEZ VERT!

Des matériaux idéaux pour une maison écolo!

L'environnement vous tient à cœur et vous souhaitez que votre propriété reflète cette valeur? Découvrez quelques matériaux écologiques que vous pouvez utiliser du sous-sol au grenier!

LE LINOLÉUM NATUREL

Ce linoléum « vert » se compose de matières naturelles, renouvelables et biodégradables telles que l'huile de lin, la résine et la poudre de bois. Il peut même être recyclé! De plus, il s'agit d'un revêtement de sol particulièrement résistant : il ne déteint pas avec le temps et dure jusqu'à 40 ans dans les meilleures conditions.

LE BAMBOU

Le bambou consiste en un matériau naturel qui se renouvelle rapidement (la plante atteint sa maturité en quatre ans). Il peut servir d'isolant ou être transformé en contre-plaqué de plancher ou de comptoir. Esthétique et d'une texture agréable, il convient aux endroits secs comme humides (ex. : salle de bain).

LA PEINTURE NATURELLE

Attention : il ne faut pas confondre la peinture naturelle et la peinture sans composés organiques volatils (COV). Cette dernière peut ne pas émettre de COV tout en étant constituée de nombreuses substances issues de la pétro-

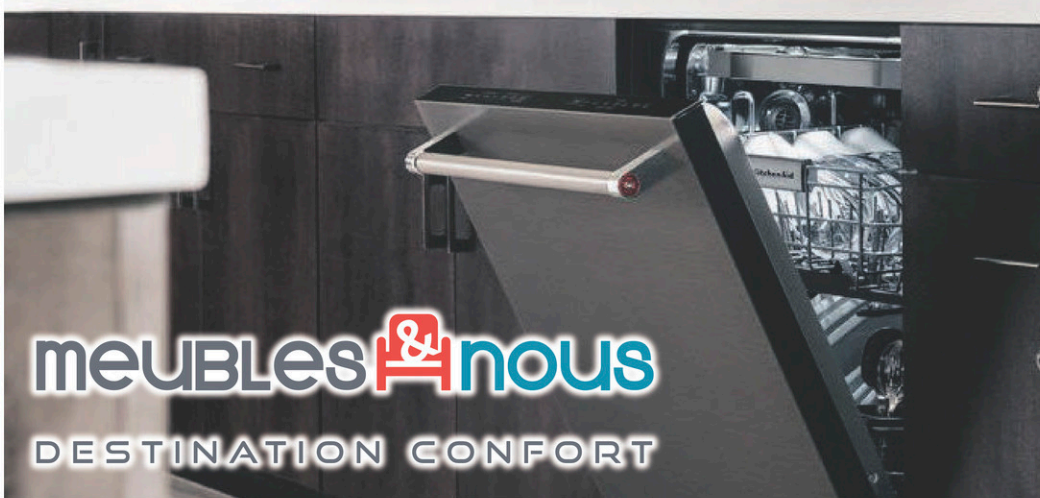
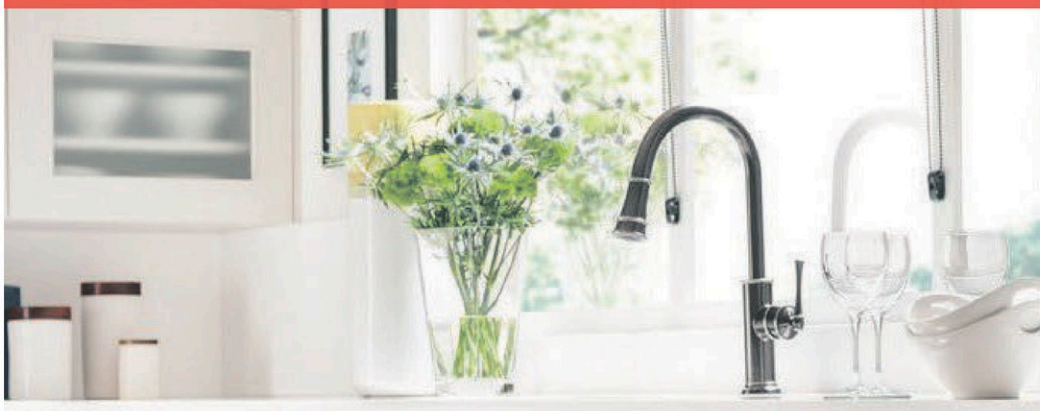
chimie. Les peintures naturelles (minérales au silicate, au lait, à la caséine, à la chaux, à l'argile, etc.), pour leur part, comportent peu de polluants et sont biodégradables.

Il existe plusieurs autres solutions intéressantes : le liège, l'acier recyclé, la terre cuite, le composite, etc. Sollicitez les services d'un expert pour vous guider dans votre choix de matériaux écolos!



VOUS AVEZ BESOIN D'ÉLECTROMÉNAGERS RAPIDEMENT?

Nous en avons plusieurs disponibles pour livraison immédiate



meubles & nous
DESTINATION CONFORT

meublesetnous.com



MEUBLES
MATELAS
ÉLECTROMÉNAGERS
DÉCOUVREZ
NOS EXCLUSIVITÉS



3072, 108^e Rue, Saint-Georges 418 227-1505



5 éléments à considérer pour aménager la parfaite chambre de bébé

Vous attendez la cigogne et il vous tarde d'aménager la chambre du petit ange qui viendra égayer votre maisonnée? Voici quelques points incontournables!

berçant. Le nec plus ultra pour gérer plus facilement les inévitables nuits blanches à bercer bébé pour l'endormir? Un repose-pieds... berçant lui aussi!

- 1. Couleurs douces et neutres :** appliquez des couleurs tendres sur les murs avec une peinture écologique ou certifiée sans composés organiques volatils (COV). Vous comptez avoir d'autres enfants? Dans ce cas, misez sur les couleurs non associées à un genre en particulier (ex. : jaune, vert, crème).
- 2. Revêtement de sol durable :** pour le plancher de la chambre de bébé, préférez le bois, le vinyle ou le liège, par exemple, aux couvre-planchers durs et froids. Évitez également les finis lustrés, car ceux-ci laisseront paraître les moindres bosses et égratignures que votre chérubin fera lorsqu'il grandira. Psitt! Un tapis décoratif est aussi pratique dans une chambre de bébé, et il y en a pour tous les goûts!
- 3. Fauteuil douillet et ergonomique :** pour allaiter, bercer, lire des histoires, etc., il faut un fauteuil bien rembourré et, si possible,
- 4. Table à langer évolutive :** les fabricants de tables à langer s'adaptent aux réalités des familles modernes en proposant des modèles muraux escamotables ou des meubles passe-partout qui pourront servir à ranger des jouets et des vêtements lorsque votre enfant sera plus âgé.
- 5. Lit sécuritaire et conforme :** les couchettes à côté abaissable sont interdites au Canada depuis décembre 2016. Si le lit de bébé que vous achetez ou qu'on vous offre est usagé, assurez-vous qu'il respecte les normes de sécurité canadiennes, notamment que l'espace entre les barreaux ne dépasse pas 6 cm.

Pour compléter la chambre de bébé, misez sur des stores ou des rideaux opaques ainsi que sur un mélange de différents appareils d'éclairage (suspension avec gratateur, lampe d'appoint, veilleuse, etc.).

Donnons Dons Chez-nous!

URGENT!

BESOIN DE SOULIERS ET DE VÊTEMENTS POUR HOMMES!

FAITES L'INVENTAIRE DE VOTRE GARDE-ROBE!

COMPTOIR RÉGIONAL ST-VINCENT DE PAUL
Pour information : 418 228-0560 poste 221

Comptoir Régional de Beauce

MAGASIN DE MEUBLES : POSTE 237
12505, 10^e Avenue, Saint-Georges

ADRESSES DES POINTS DE CHUTE

12505, 10^e Avenue, St-Georges (Meubles) • 12425, 1^{re} Avenue, St-Georges
Centre d'éducation aux adultes Monseigneur Beaudoin
IGA famille Rodrigue et Groleau
Carrefour Saint-Georges (Stationnement 3^e niveau)

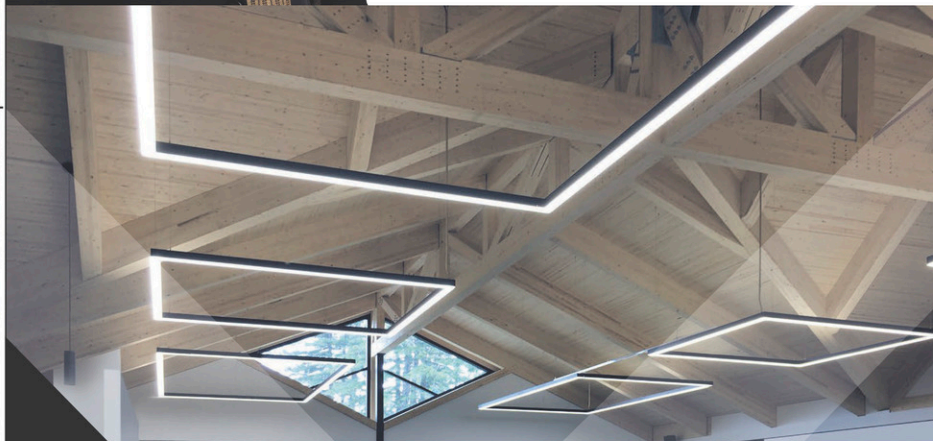


MOREAU ARCHITECTES

ARCHITECTURE PERSONNALISÉE ET DISTINCTIVE

COMMERCIAL INSTITUTIONNEL INDUSTRIEL RÉSIDENTIEL

- Conception • estimation • construction
- imagerie 3D • design d'intérieur



418 228-5959 ARCHITECTESMOREAU.CA

Mahindra
VOTRE ALLIÉ POUR VOS TRAVAUX DE TOUS LES JOURS!



AVANTAGE MAHINDRA INSTRUMENTS

Mahindra offre un vaste assortiment d'instruments adaptés à de nombreuses tâches pour vous aider à réaliser toute tâche que vous souhaitez accomplir.

- Tondeuses
- Souffleuse à neige
- Lame arrière
- Râteau
- Débroussailluse
- Rotoculteur

Lessard MÉCANIQUE

1025, 187^e Rue, Saint-Georges (coin boul. Lacroix)
Tél. et téléc.: 418 228-2232
www.lessardmecanique.ca

Mahindra



FINITION
SÉBASTIEN SHINK INC.

Au haut de l'escalier depuis plus de 10 ans

Si vous rénovez votre maison. Si votre escalier de tapis vous ennuie. Il est temps de contacter Finition Sébastien Shink, maître des escaliers en Beauce!

Monsieur Sébastien Shink, propriétaire, travaille le bois franc depuis une vingtaine d'années déjà. Il a installé des armoires pour plusieurs compagnies et œuvré dans le domaine de la teinture en usine. Pas étonnant alors qu'il mène aujourd'hui en fin connaisseur sa propre entreprise de fabrication et d'installation d'escaliers sur mesure à Saint-Éphrem-de-Beauce.

L'escalier, la vedette de votre demeure

Commencer vos rénovations par le remplacement de votre escalier peut être très bénéfique. En effet, qu'il dirige vers l'étage, qu'il vous conduise au sous-sol ou qu'il divise vos paliers, ce dernier orientera le look que vous souhaitez donner à votre maison.

Chez Finition Sébastien Shink, on intervient au moment choisi. Vous avez des plans de designer? L'équipe conservera le style et créera votre escalier rêvé. Vous partez de zéro? Aucun problème, monsieur Shink élaborera un plan et vous

fera part des nombreuses options qui s'offrent à vous :

- Un escalier de bois foncé avec des rampes alliant fer noir et bois pour donner de la chaleur;
- Des marches deux tons avec des barreaux en bois pour conserver un aspect classique;
- Un escalier sans contremarches avec des limons en fer et des rampes de verre trempé pour plus de luminosité;
- Des insertions d'acier inoxydable pour une touche de modernité;
- Un mur-écran ou des poutres décoratives pour une ambiance distinctive.

Une finition parfaite

Grâce à la fabrication sur mesure, à la finition en usine ainsi qu'à l'installation par des experts, vous êtes assurés d'obtenir un escalier de première qualité, dont l'ajustement est impeccable.

Pour vous inspirer et en connaître davantage, consultez le finitionsebastienschink.com.

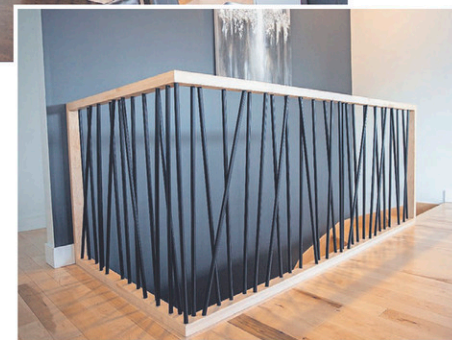
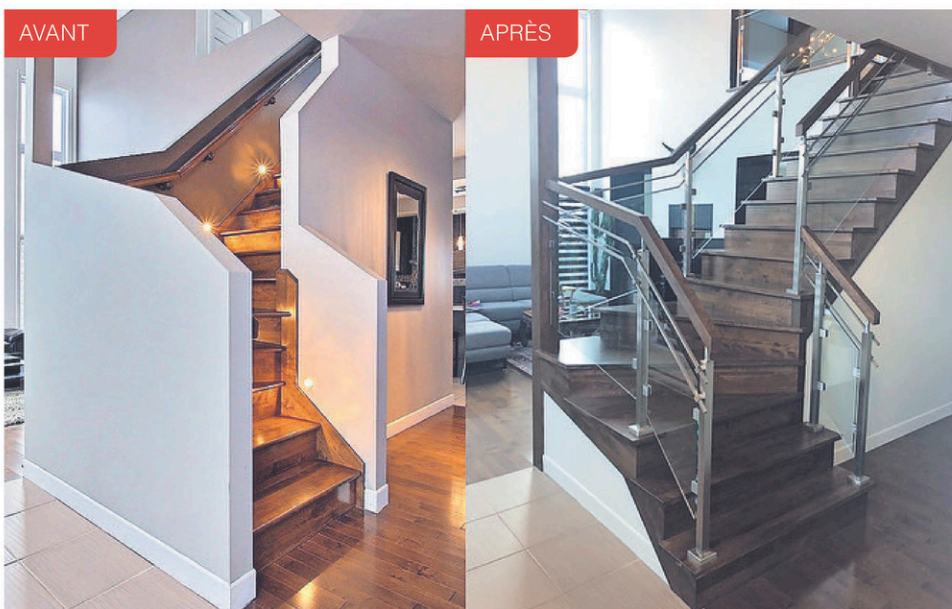


Sébastien Shink, propriétaire



FINITION
SÉBASTIEN SHINK INC.

CRÉATEUR D'ESCALIERS DE RÊVE!
EBÉNISTE PEINTRE DEPUIS PLUS DE 20 ANS.



VENTE ET INSTALLATION D'ESCALIERS,
RAMPES D'ESCALIER ET FAUSSES POUTRES
VOTRE SATISFACTION EST NOTRE MISSION

*Votre projet sur mesure
selon vos besoins!*

Contactez-nous pour une soumission

99, Route 108 Est, Saint-Éphrem

T.418 484-3138

info@finitionsebastienschink.com

www.finitionsebastienschink.com



7 signes que l'isolation de votre propriété est à refaire

Une isolation adéquate est indispensable pour que votre propriété soit confortable. En effet, c'est elle qui vous tient au chaud l'hiver et au frais l'été. Découvrez sept signes que celle de votre demeure doit être refaite.

1. INSONORISATION PROBLÉMATIQUE

Les plafonds, les murs et les planchers devraient étouffer en partie les sons. Autrement dit, vous n'êtes pas censé entendre une mouche voler dans la pièce d'à côté!

2. FACTURES D'ÉNERGIE ÉLEVÉES

Une isolation inappropriée vous force à hausser le chauffage durant la saison froide et la climatisation lors de la période estivale, ce qui augmente votre consommation énergétique et les coûts liés.

3. TEMPÉRATURE INÉGALE

Si votre système de chauffage et de climatisation doit maintenir votre propriété à une température donnée, vous ne devriez pas constater de grandes variations entre les pièces.

4. INFESTATIONS D'INSECTES ET D'ANIMAUX

Les dommages causés par les infiltrations d'eau et la moisissure peuvent amener d'indésirables créatures à squatter votre domicile... Le cas échéant, vous devrez faire appel

aux services d'un expert en isolation — et d'un exterminateur!

5. SURFACES ANORMALEMENT FROIDES

Si les murs et les planchers s'avèrent étrangement froids au toucher, c'est sans doute qu'il y a des infiltrations d'air.

6. GEL ET DÉGEL INHABITUELS

Il n'est pas normal que la plomberie gèle, que du givre s'amasse sous les soffites ou que des stalactites se forment sur les gouttières. De même, si la neige et la glace fondent très rapidement sur le toit ou le bord des murs extérieurs, cela signifie que la chaleur s'échappe.

7. CONDENSATION ET MOISSISSE VISIBLES

La condensation — dans les fenêtres, par exemple — et la moisissure signalent un taux d'humidité trop élevé, lequel est probablement dû à une isolation déficiente. Portez également attention à ces autres indices : l'odeur de moisi, les taches noires ou verdâtres, les cernes, la peinture gondolée ou écaillée...

Vous avez relevé la présence de plusieurs des signes susmentionnés? Vous devez refaire l'isolation! Demandez à un entrepreneur de réaliser ces travaux d'envergure.

AIDE À LA VIE QUOTIDIENNE

- Salle de bain
- banc de bain
- banc de transfert
- barre d'appui
- surélévation de toilette

LE PLUS GRAND CHOIX D'ACCESSOIRES pour la mobilité en Beauce!



ÉVALUATION CONSEILS



HORAIRE
LUNDI AU VENDREDI
DE 8H30 À 17H
SAUF LES JEUDI JUSQU'À 21H

543, 90^e RUE EST, SAINT-GEORGES • 418 227-5333



5-269847



GARAGE CHRISTIAN CAMPEAU inc.

ÉCONOMIES AUTOMNALES

ÉCONOMIES AUTOMNALES

SCULPTE-HAIE À BATTERIE HSA 25
SPÉCIAL 9995 \$
PDSM 17995 \$

SOUFFLEUR À BATTERIE BGA 57
ÉCONOMISEZ 30% 26995 \$
PDSM 29995 \$

SCIE À CHAÎNE À BATTERIE MSA 120 C-BQ
ÉCONOMISEZ 30% 39995 \$
PDSM 42995 \$ avec guide-chaîne de 12 po

SCIE À CHAÎNE À BATTERIE MSA 140 C-BQ
ÉCONOMISEZ 20% 44995 \$
PDSM 46995 \$ avec guide-chaîne de 12 po

SOUFFLEUR BG 50
19995 \$

TAILLE-HAIE À BATTERIE HSA 45
15995 \$

TAILLE-HAIE À BATTERIE HSA 56
34995 \$
AP 300 - AL 300 - 227 WH - 3.1KG/6.8 LB

Systeme de batterie. Créé par STIHL.

SCIES À CHAÎNE

SCIE À CHAÎNE À ESSENCE MS 170
30,1 CM³ • 1,3 KW • 3,9 KG/8,6 LB

ÉCONOMISEZ 30% 25995 \$
PDSM 28995 \$ avec guide-chaîne de 16 po

SCIE À CHAÎNE À ESSENCE MS 180 C-BE
31,8 CM³ • 1,5 KW • 4,2 KG/9,3 LB

ÉCONOMISEZ 20% 35995 \$
PDSM 37995 \$ avec guide-chaîne de 16 po

NOUVEAU SCIE À CHAÎNE À ESSENCE MS 250 C-BE
45,4 CM³ • 2,3 KW • 4,9 KG/10,8 LB

49995 \$
PDSM avec guide-chaîne de 16 po

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT PRIX SANS TROUSSE WOOD-PRO™ SCIE À CHAÎNE À ESSENCE MS 291
55,5 CM³ • 2,8 KW • 5,6 KG/12,3 LB

ÉCONOMISEZ 110% 49995 \$
PDSM 60995 \$ avec guide-chaîne de 16 po

OBTENEZ 50% DE RABAIS

sur une deuxième batterie à l'achat d'outils à batterie sélectionnés. Offre valide jusqu'au 4 décembre 2020.



Détails en magasin

STIHL CANADA

WWW.STIHL.CA

RECEVEZ UNE TROUSSE WOOD-PRO™ GRATUITE À L'ACHAT D'UNE SCIE À CHAÎNE STIHL SÉLECTIONNÉE.™

UNE VALEUR DE 65\$

• Coffre Woodsman™ • Chaîne OIOMATIC™ • Casquette STIHL



Comment repérer et éliminer les moisissures?

Les moisissures sont de microscopiques champignons qui se forment à divers endroits dans une maison. En quantité excessive, elles se répandent dans l'air et peuvent occasionner plusieurs problèmes de santé : maux de tête, toux, congestion nasale; irritation du nez, de la gorge et des yeux; respiration difficile, etc. Afin d'éviter ces malaises, apprenez à repérer les moisissures pour les éliminer sans tarder!

LES RECONNAÎTRE

Les moisissures se développent dans les milieux humides et raffolent des pièces qui comportent du carton, des tapis ou des panneaux de gypse. Inspectez votre propriété en portant attention aux signes suivants :

- Taches noires ou verdâtres;
- Cernes;
- Gondolements;
- Écailllements;
- Odeur de moisi.

LES ENLEVER

Si la surface contaminée est restreinte, soit



de moins de 1 m², vous pouvez la nettoyer vous-même à condition de porter des gants, un masque et des lunettes de protection. Employez un produit nettoyant tout usage, puis asséchez bien la zone.

Prenez également soin de vous débarrasser des matériaux poreux touchés. Si les moisissures reviennent, que l'étendue atteinte est large ou que les emplacements problématiques se multiplient, contactez immédiatement une entreprise spécialisée.



Il y a fréquemment de la condensation sur vos fenêtres? Le taux d'humidité de votre propriété est probablement trop élevé. Pour rectifier la situation et prévenir le développement de moisissures, installez des ventilateurs, un échangeur d'air ou un déshumidificateur, par exemple.

Êtes-vous prêt pour l'automne ?

NOUVEAU !

Jacket Evolution Shell Jacket. Helly Hansen

Helly Tech Performance

Imperméable, coupe-vent et respirant

Construction étanche

Tissu de renforcement

Cordura aux épaules

Capuche ajustable



www.specialistedutravailleur.com | 15700, boulevard Lacroix, Saint-Georges



GRANDE VENTE PRIX D'ENTREPÔT!



Congélateur

**SPÉCIAL
279 \$**



Cuisinière à convection

**RABAIS DE
500 \$**

Ensemble de chambre à coucher



**SPÉCIAL
1099 \$**

Lave-vaisselle haut de gamme
3 bras gicleurs,
cuve en acier inoxydable

**RABAIS DE
500 \$**



Réfrigérateur en acier inoxydable

**RABAIS DE
300 \$**



Ensemble de laveuse-sécheuse, cuve en acier de 5,3 pi³

**SPÉCIAL
1399 \$**
Prix régulier 1619 \$
Garantie 2 ans

LES MEILLEURS PRIX SONT ICI!

Livraison gratuite

182, rue Principale, Courcelles 418 483-5374



EMBARQUEZ-VOUS?
MONTEZ DANS UN
GATOR™ XUV 835M
AVEC SYSTÈME CVC

RABAIS DE 650 \$ SUR LES VÉHICULES
DE L'ANNÉE-MODÈLE 2020 ET PLUS ANCIENS¹

POUR VOS TRAVAUX

- Trois places
- Servodirection
- Cabine avec système de chauffage et de climatisation en option



**TONDEUSE
SIGNATURE
SERIES X738**

- Moteur à injection électronique de 25,5 HP*
- Corps de tondeuse Accel Deep™ de 122 cm (48 po) ou corps de grande capacité de 137 ou 152 cm (54 ou 60 po)
- Quatre roues motrices en permanence
- Garantie complète de 4 ans ou 700 heures**

**CRÉDIT
DISPONIBLE²**

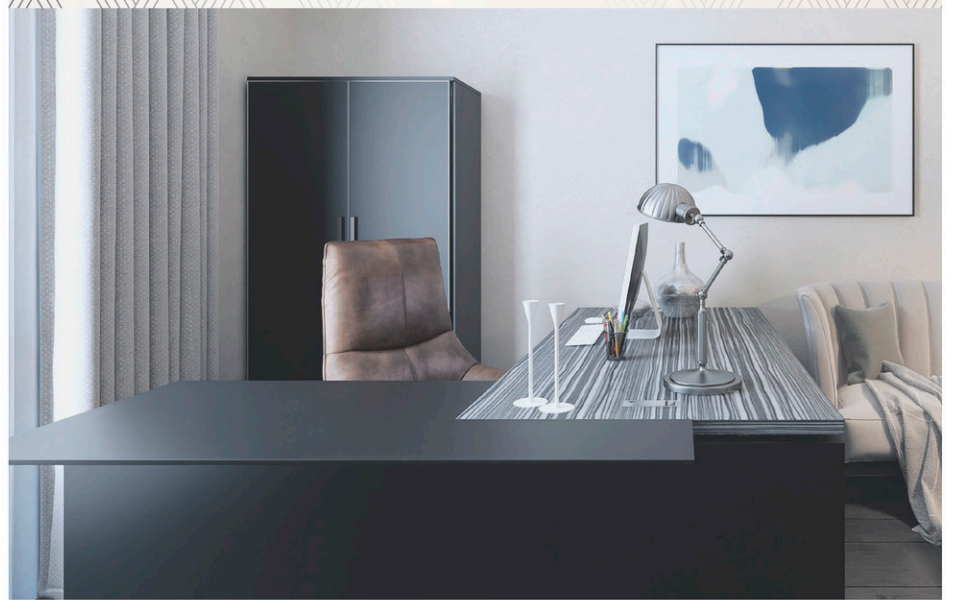


Les Équipements Agri-Beauce

www.agribeauce.ca
448-6e Ave nord
ST-GEORGES BEAUCE, QC G5Z0R6
418-227-6565

L'offre est valide du 5 août 2020 au 30 octobre 2020. 1 Obtenez 650 \$ de rabais sur le prix d'achat convenu d'un véhicule utilitaire pleine grandeur de l'année-modèle 2020 ou plus ancien John Deere neuf. Les accessoires et les instruments sont vendus séparément. Certaines conditions s'appliquent. Consultez un concessionnaire participant pour obtenir plus de détails. L'offre est faite sous réserve de disponibilité et peut être annulée ou modifiée. Les taxes et les frais de montage, de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris. 2 Sous réserve de l'approbation de John Deere Financial. Un montant de location minimum peut être exigé. Visitez JohnDeere.ca ou contactez un concessionnaire participant pour obtenir les détails. * Les renseignements sur la puissance et le couple des moteurs de marques autres que John Deere sont fournis par le fabricant du moteur et ne doivent être utilisés qu'à des fins de comparaison. La puissance et le couple réels en fonctionnement seront inférieurs. Consultez le site Web du fabricant du moteur pour obtenir des renseignements supplémentaires. ** La durée est limitée aux années ou aux heures d'utilisation, selon la première éventualité et selon le modèle. Pour obtenir plus de détails, consultez la « GARANTIE POUR LES ÉQUIPEMENTS UTILITAIRES ET D'ENTRETIEN DES GAZONS JOHN DEERE NEUFS » à JohnDeere.ca/GarantieTU. Avant de faire fonctionner ou de conduire un véhicule, prenez toujours connaissance des renseignements sur la sécurité et le fonctionnement du véhicule, ainsi que du livret d'entretien. John Deere, le symbole du chevreuil bondissant et l'arrangement des couleurs vert et jaune sont des marques de commerce de Deere & Company.

(Re)tombez en amour avec votre maison!



5 éléments à considérer pour aménager le parfait bureau à domicile

Vous effectuez du télétravail, êtes travailleur autonome ou étudiant à temps plein? Un bureau à domicile s'impose! Voici cinq éléments desquels tenir compte lors de son aménagement.

1. L'EMPLACEMENT

Votre bureau devrait se situer dans un endroit isolé et calme. En effet, il est impératif qu'il soit séparé de votre espace de vie. En ce sens, le lieu choisi possède préférentiellement une porte pour vous « couper » de l'extérieur.

2. LE BUREAU

Si la taille de la pièce le permet, les bureaux les plus fonctionnels s'avèrent ceux en U ou en L, car ils offrent une plus grande surface de travail. Cette dernière doit être au moins de 36 à 48 po de largeur et de 24 à 30 po de profondeur.

3. LE RANGEMENT

Sur le bureau lui-même, il ne devrait se trouver que ce dont vous vous servez régulièrement et les documents de votre projet en

cours — le reste ne fait qu'encombrer! Optez pour des rangements verticaux pour maximiser l'espace, comme un classeur ou une bibliothèque en hauteur.

4. L'ÉCLAIRAGE

Idéalement, vous bénéficiez d'une lumière naturelle abondante, mais un éclairage ambiant et de tâche approprié peut suffire à vos besoins. Le premier assure une illumination uniforme de la pièce et le second correspond généralement à la lampe de bureau.

5. LA CHAISE

La chaise de travail consiste sans doute en l'élément le plus important. Puisque vous y êtes assis pendant plusieurs heures d'affilée, elle doit être confortable et fournir un support dorsal adéquat. Elle dispose également de roulettes pour faciliter vos déplacements.

Pour créer une atmosphère propice à la productivité, faites appel à un décorateur d'intérieur : il saura aménager une pièce aussi fonctionnelle que stylée!

DES PROFILÉS D'ACIER CONÇUS POUR RÉSISTER À L'ASSAUT DU TEMPS !

DURABLES, SOLIDES ET RIGIDES

PRODUITS RAPIDEMENT

ÉCONOMIQUES

NOUVEAU ! REVÊTEMENT CORRUGUÉ
Donne à votre bâtiment de la personnalité et une allure distinguée.

RBC : 2868-9818-26

SOUSSION GRATUITE !
Venez parler de votre projet à notre conseiller.
Lundi au jeudi : 8:00 à 17:00
Vendredi : 8:00 à 16:00.



MÉTAL SARTIGAN
BÂTIMENTS D'ACIER OPTIMISÉS

1 (888) 865-2284 | metalsartigan.com
1000, 40^e Rue Ouest, Saint-Georges (Qc) G5Y 6V2

3 types de travaux qui augmentent la valeur de votre propriété

Vous pensez à vendre votre propriété et souhaitez effectuer des rénovations pour en augmenter la valeur? Avant de vous lancer, assurez-vous que votre argent est bien investi! Voici des travaux qui offrent un rendement supérieur.

1. REPEINDRE L'INTÉRIEUR

Rafraîchir les murs intérieurs vous coûtera relativement peu, mais vous rapportera gros! Après tout, la première impression que fait votre résidence repose en grande partie sur la couleur et la qualité de la peinture.

2. RÉNOVER LA CUISINE ET LA SALLE DE BAIN

La cuisine et la salle de bain constituent probablement les pièces les plus importantes aux yeux des acheteurs. Leur rénovation s'avère donc particulièrement profitable, avec un taux de rendement de l'investissement estimé entre 50 et 100 %!

3. AMÉLIORER L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

Non seulement les travaux visant à réduire la consommation énergétique (ex. : isolation des fenêtres, des murs, du toit) vous permettent d'épargner sur les factures de chauffage et de climatisation, mais ils accroissent la valeur de votre propriété. En outre, il existe des subventions gouvernementales accordées pour ce genre de rénovations (les programmes Maison écolo et Rénoclimat, par exemple).

Ajouter de l'espace de rangement, changer les fenêtres, installer des planchers neufs, refaire la toiture... il s'agit de quelques autres manières de hausser la valeur de votre maison. Pour des résultats satisfaisants, engagez des professionnels!



Flor
deco 

COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION

COUVRE-SOL B. P.

100% québécois

MF  **Qualité Supérieure**

Portico

100% ACRYLIQUE

Intérieur / Extérieur • Très durable • Super adhérence • Lavable

260-0

Satin / Coquille d'oeuf • Super blanc

MF  **Qualité Supérieure** **Fin de maître**

mat ABSOLU

PEINTURE LATEX INTÉRIEURE

Spécialement conçue pour les plafonds

1670-0

ULTRA MAT • BLANC

SÉRIE MELBOURNE

25% de rabais

1 COULEUR

INSPIRATION DESIGN

SÉRIE STONESIDE

30% de rabais

3 COULEURS

FLORDECO

LES VRAIS SPÉCIALISTES EN COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION

1480, boul. Dionne, St-Georges de Beauce | 418 228-1544

Promo en vigueur jusqu'au 31 octobre 2020

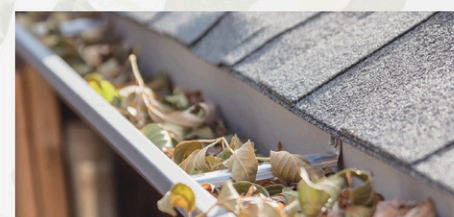
Préparez votre maison pour l'hiver!

12 tâches automnales essentielles à effectuer à l'extérieur

Les hivers québécois sont rudes : si vous voulez que votre maison et votre jardin s'en sortent indemnes, vous devez bien les préparer! Voici les principales tâches à rayer de votre liste cet automne :

1. Inspectez la toiture : ramassez les débris, puis vérifiez l'état des bardeaux et remplacez-les au besoin.

2. Videz les gouttières : une fois toutes les feuilles tombées, videz les gouttières pour permettre à l'eau de s'écouler correctement durant l'hiver.



3. Nettoyez les margelles : retirez tous les débris et dégagez le drain pour prévenir les infiltrations d'eau.

4. Vérifiez les murs et les fondations : repérez les fissures et réparez-les, le cas échéant, pour éviter que l'eau s'infilte et risque de faire éclater le béton en gelant.

5. Entretenez la cheminée : ramenez ou faites ramoner la cheminée pour prévenir les incendies et contrôlez l'état du chapeau pour empêcher l'intrusion de petits animaux.

6. Grillagez les événements : placez des grilles devant les événements de la hotte de cuisine, de la sècheuse, etc., ou vérifiez leur condition afin d'éviter que des créatures indésirables y élisent domicile.

7. Fermez la piscine : vidangez l'eau en partie, nettoyez le filtre, enlevez l'échelle, installez une toile protectrice, etc.

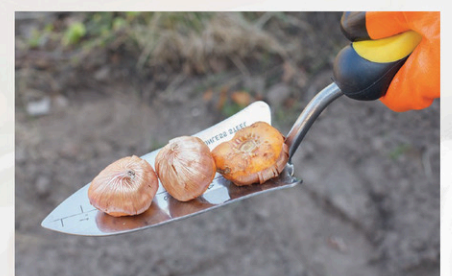
8. Rangez les articles saisonniers : nettoyez les grilles, déconnectez la bonbonne de propane et recouvrez le BBQ d'une housse; videz et rangez les boyaux d'arrosage et fermez les sorties d'eau; lavez et entreposez les meubles de jardin.

9. Plantez les bulbes d'automne : avant les premiers gels, mettez en terre les bulbes des fleurs printanières (tulipes, jonquilles, etc.). Pensez également à diviser les vivaces.

10. Protégez les végétaux : enveloppez les arbustes d'une toile de jute ou de géotextile blanc et rentrez les plantes en pot.

11. Préparez le sol : ramassez les feuilles mortes, arrachez les mauvaises herbes et les annuelles, aérez le sol et remettez du paillis et du compost pour lui redonner des nutriments.

12. Élaguez les arbres et taillez les haies : coupez les branches près de la maison pour éviter qu'elles servent de pont aux parasites et qu'elles abiment votre propriété si elles cassent durant l'hiver.



Guide des tâches à accomplir dans la maison en prévision de l'hiver

En automne, quelques tâches d'entretien s'imposent pour préparer votre maison à traverser l'hiver... et pour que vous y soyez au chaud et en sécurité!

• Système de chauffage : passez l'aspirateur sur les plinthes électriques ou les convecteurs, puis vérifiez que les meubles et les rideaux se trouvent à au moins 10 cm des sources de chaleur. Pensez en outre à tester le système de chauffage avant que les températures chutent. Au besoin, faites-le inspecter et nettoyer par un professionnel.

• Portes et fenêtres : contrôlez l'étanchéité des portes et des fenêtres. En cas de fuites d'air, réappliquez du produit de calfeutrage et remplacez les coupe-froid. De plus, si le garage et la maison communiquent, vérifiez que la porte automatique se ferme complètement pour empêcher les infiltrations d'air. Retirez également les moustiquaires afin de prévenir la condensation.



• Avertisseurs : testez vos avertisseurs de fumée et vos détecteurs de monoxyde de carbone en maintenant enfoncé le bouton d'essai jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre, et changez les piles, s'il y a lieu.

• Pompe de puisard : assurez-vous de son bon fonctionnement en vidant lentement un seau d'eau dans la

cuve — la pompe devrait immédiatement se mettre en marche pour évacuer l'eau.

• Échangeur d'air : époussetez l'intérieur, lavez les filtres et les grilles et vérifiez qu'il fonctionne bien.



• Climatiseur : enlevez le climatiseur de fenêtre ou mural et rangez-le dans le cabanon, par exemple, ou protégez-le d'une housse ou d'un boîtier conçus à cet effet.

• Humidificateur : nettoyez l'humidificateur portatif ou intégré au système de chauffage central.

• Conduits d'aération et de chauffage : retirez les grilles des bouches d'air, puis passez l'aspirateur à l'intérieur.

• Cuisinière : remplacez le filtre de la hotte.

Pour ne rien oublier, affichez cet aide-mémoire sur votre réfrigérateur ou votre babillard!

Flor deco
Thetford

GRANDE VENTE D'AUTOMNE!

Taxes payées

sur décoration, luminaires et couvre-planchers en inventaire

RABAIS SUR PEINTURE SICO

Cuisine et salle de bains

rég. 54,99\$



Spécial

39,99\$

Planchettes ou tuiles de vinyle collées ou cliquées

à partir de **0,80\$/pi²**

Céramiques et dossierers

à partir de **0,49\$/pi²**

Imitation brique

à partir de **2,50\$/pi²**

Certains produits peuvent différer.

12" x 24"
24" x 24"
6" x 24"

154, rue St-Alphonse Sud,
Thetford Mines

Valide jusqu'au 19 septembre 2020
418 335-7523 | flordeco.ca

CHAUFFAGE CRYSTAL CLIMATISATION

St-Georges de Beauce
418 228-5005

VENTE ET INSTALLATION DE THERMOPOMPE
FRIGORISTES CERTIFIÉS CCQ
ENTREPRENEUR RBQ
EN RÉFRIGÉRATION

ENTRETIEN ET RÉPARATION

PROMOTIONS

300\$

+

500\$

+

1650\$

RABAIS FUJITSU
DU 1^{ER} OCT
AU 15 NOV 2020

RABAIS PROPRIÉTAIRE

SUBVENTION GOUVERNEMENTAL
JUSQU'AU
31 DÉCEMBRE 2020

www.cccrystal.ca

Licence : RBQ-8101-5893-37

FUJITSU



ESTIMATION GRATUITE

Les Tissus du Québec
11440, 2^e Avenue, St-Georges de Beauce
418 228-9292

À deux pas de chez vous | Tout pour la couture et la décoration!

Grand choix de :

- Tissus décoration mode
- Tissus pour bébé, enfants
- Tissus de recouvrement
- Tissus pour vêtements
- Tissus d'extérieur et Textilène

Vente de panneaux de rideau
50% de rabais
sur panneaux sélectionnés

Vente de tissus décoratif
50% de rabais
sur tissus sélectionnés

Pour des confections toujours tendance, pensez à venir voir notre vaste collection de tissus et nos accessoires de couture

Service professionnel et de qualité

Toujours notre section liquidation à **2,00\$**/mètre

RECHERCHONS EMPLOYÉS

Une base en couture serait un atout.
Apportez-nous votre C.V. en magasin!

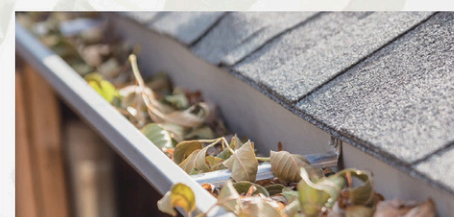
Préparez votre maison pour l'hiver!

12 tâches automnales essentielles à effectuer à l'extérieur

Les hivers québécois sont rudes : si vous voulez que votre maison et votre jardin s'en sortent indemnes, vous devez bien les préparer! Voici les principales tâches à rayer de votre liste cet automne :

1. Inspectez la toiture : ramassez les débris, puis vérifiez l'état des bardeaux et remplacez-les au besoin.

2. Videz les gouttières : une fois toutes les feuilles tombées, videz les gouttières pour permettre à l'eau de s'écouler correctement durant l'hiver.



3. Nettoyez les margelles : retirez tous les débris et dégagez le drain pour prévenir les infiltrations d'eau.

4. Vérifiez les murs et les fondations : repérez les fissures et réparez-les, le cas échéant, pour éviter que l'eau s'infilte et risque de faire éclater le béton en gelant.

5. Entretenez la cheminée : ramenez ou faites ramoner la cheminée pour prévenir les incendies et contrôlez l'état du chapeau pour empêcher l'intrusion de petits animaux.

6. Grillagez les événements : placez des grilles devant les événements de la hotte de cuisine, de la sècheuse, etc., ou vérifiez leur condition afin d'éviter que des créatures indésirables y élisent domicile.

7. Fermez la piscine : vidangez l'eau en partie, nettoyez le filtre, enlevez l'échelle, installez une toile protectrice, etc.

8. Rangez les articles saisonniers : nettoyez les grilles, déconnectez la bonbonne de propane et recouvrez le BBQ d'une housse; videz et rangez les boyaux d'arrosage et fermez les sorties d'eau; lavez et entreposez les meubles de jardin.

9. Plantez les bulbes d'automne : avant les premiers gels, mettez en terre les bulbes des fleurs printanières (tulipes, jonquilles, etc.). Pensez également à diviser les vivaces.

10. Protégez les végétaux : enveloppez les arbustes d'une toile de jute ou de géotextile blanc et rentrez les plantes en pot.

11. Préparez le sol : ramassez les feuilles mortes, arrachez les mauvaises herbes et les annuelles, aérez le sol et remettez du paillis et du compost pour lui redonner des nutriments.

12. Élaguez les arbres et taillez les haies : coupez les branches près de la maison pour éviter qu'elles servent de pont aux parasites et qu'elles abiment votre propriété si elles cassent durant l'hiver.



Guide des tâches à accomplir dans la maison en prévision de l'hiver

En automne, quelques tâches d'entretien s'imposent pour préparer votre maison à traverser l'hiver... et pour que vous y soyez au chaud et en sécurité!

• Système de chauffage : passez l'aspirateur sur les plinthes électriques ou les convecteurs, puis vérifiez que les meubles et les rideaux se trouvent à au moins 10 cm des sources de chaleur. Pensez en outre à tester le système de chauffage avant que les températures chutent. Au besoin, faites-le inspecter et nettoyer par un professionnel.

• Portes et fenêtres : contrôlez l'étanchéité des portes et des fenêtres. En cas de fuites d'air, réappliquez du produit de calfeutrage et remplacez les coupe-froid. De plus, si le garage et la maison communiquent, vérifiez que la porte automatique se ferme complètement pour empêcher les infiltrations d'air. Retirez également les moustiquaires afin de prévenir la condensation.



• Avertisseurs : testez vos avertisseurs de fumée et vos détecteurs de monoxyde de carbone en maintenant enfoncé le bouton d'essai jusqu'à ce qu'un signal sonore se fasse entendre, et changez les piles, s'il y a lieu.

• Pompe de puisard : assurez-vous de son bon fonctionnement en vidant lentement un seau d'eau dans la

cuve — la pompe devrait immédiatement se mettre en marche pour évacuer l'eau.

• Échangeur d'air : époussetez l'intérieur, lavez les filtres et les grilles et vérifiez qu'il fonctionne bien.



• Climatiseur : enlevez le climatiseur de fenêtre ou mural et rangez-le dans le cabanon, par exemple, ou protégez-le d'une housse ou d'un boîtier conçus à cet effet.

• Humidificateur : nettoyez l'humidificateur portatif ou intégré au système de chauffage central.

• Conduits d'aération et de chauffage : retirez les grilles des bouches d'air, puis passez l'aspirateur à l'intérieur.

• Cuisinière : remplacez le filtre de la hotte.

Pour ne rien oublier, affichez cet aide-mémoire sur votre réfrigérateur ou votre babillard!

Flor deco
Thetford

GRANDE VENTE D'AUTOMNE!

Taxes payées

sur décoration, luminaires et couvre-planchers en inventaire

RABAIS SUR PEINTURE SICO

Cuisine et salle de bains rég. 54,99\$

Spécial

39,99\$

à partir de **0,80\$/pi²**

Planchettes ou tuiles de vinyle collées ou cliquées

Céramiques et dossierers

à partir de **0,49\$/pi²**

Imitation brique

à partir de **2,50\$/pi²**

Certains produits peuvent différer.

12" x 24"
24" x 24"
6" x 24"

154, rue St-Alphonse Sud,
Thetford Mines

Valide jusqu'au 19 septembre 2020
418 335-7523 | flordeco.ca

CHAUFFAGE CRYSTAL CLIMATISATION

St-Georges de Beauce
418 228-5005

VENTE ET INSTALLATION DE THERMOPOMPE
FRIGORISTES CERTIFIÉS CCQ
ENTREPRENEUR RBQ
EN RÉFRIGÉRATION

ENTRETIEN ET RÉPARATION

PROMOTIONS

300\$

+

500\$

+

1650\$

RABAIS FUJITSU
DU 1^{ER} OCT
AU 15 NOV 2020

RABAIS PROPRIÉTAIRE

SUBVENTION GOUVERNEMENTAL
JUSQU'AU
31 DÉCEMBRE 2020

www.cccrystal.ca

Licence : RBQ-8101-5893-37

FUJITSU



ESTIMATION GRATUITE

Les Tissus du Québec
11440, 2^e Avenue, St-Georges de Beauce
418 228-9292

À deux pas de chez vous | Tout pour la couture et la décoration!

Grand choix de :

• Tissus décoration mode
• Tissus de recouvrement
• Tissus d'extérieur et Textilène

• Tissus pour bébé, enfants
• Tissus pour vêtements

Vente de panneaux de rideau
50% de rabais
sur panneaux sélectionnés

Vente de tissus décoratif
50% de rabais
sur tissus sélectionnés

Pour des confections toujours tendance, pensez à venir voir notre vaste collection de tissus et nos accessoires de couture

Service professionnel et de qualité

Toujours notre section liquidation à **2,00\$**/mètre

RECHERCHONS EMPLOYÉS

Une base en couture serait un atout.
Apportez-nous votre C.V. en magasin!



LE 3^E EST GRATUIT

REGAL^{MD} SELECT OU BEN^{MD}

UN MERCI DE LA
PART DE VOTRE
DÉTAILLANT LOCAL

17-21 septembre 2020



Ne manquez pas cette offre d'une durée limitée!

Centre de peinture
PIERRE TANGUAY

10465, 1^{re} Avenue, Saint-Georges
418 228-7920

www.peinturepierretanguay.com

HERCULE FORTIN Saint-Victor | 418 588-6897



Benjamin Moore^{MD}

Achetez chez un détaillant participant deux (2) contenants de 3,79 L de Regal Select ou ben d'intérieur ou d'extérieur et obtenez un (1) contenant de 3,79 L gratuit d'un produit d'une valeur égale ou inférieure. Le choix de produits peut varier d'un magasin à l'autre. Sous réserve de disponibilité des produits. L'offre ne peut être combinée à d'autres offres, rabais ou promotions ni appliquée à des achats antérieurs. Les détaillants se réservent le droit d'interrompre, annuler ou modifier cette offre en tout temps, sans préavis. L'offre est en vigueur du 17 au 21 septembre 2020. ©Benjamin Moore & Cie Limitée, 2020. ben, Benjamin Moore, Gennex, Regal et le symbole triangulaire « M » sont des marques déposées de Benjamin Moore & Cie Limitée. 8/20

Festival international de la chanson de Granby

Chloé Doyon séduit le public avec ses compositions

FRÉDÉRIC DESJARDINS
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

CULTURE. Chloé Doyon a gagné trois des 21 prix décernés au 52^e Festival international de la chanson de Granby (FIGG). L'auteure-compositrice-interprète de Saint-Georges était en compétition avec 23 autres chanteurs ou groupes.

Chloé Doyon a notamment remporté le Prix du public Yves-Gagnon, assorti d'une bourse de 1000\$. Il s'agissait d'une des rares distinctions où les mélomanes prenaient la décision finale, au lieu du jury attiré au FIGG.

«C'est une récompense extraordinaire. Sans le public, je ne pourrais pas faire une carrière dans la chanson. Plusieurs gens me voyaient pour la première fois», explique celle-ci.

En raison de la COVID-19, les spectacles ont été préenregistrés et diffusés gratuitement sur Internet. Présentée le jeudi 20 août, la prestation de Chloé Doyon comprenait ses compositions *Youppe Youppe*, *Je tiendrai bon pour toi* et *Non chef*.

«J'ai pris le temps de parler de moi et de mon parcours entre chaque chanson. Le refrain de *Youppe Youppe* vient d'un air traditionnel qu'avait chanté ma tante Jacynthe en 1977, lors d'une émission de la Soirée canadienne à Saint-Jean-de-la-Lande», dit Chloé Doyon.

Ses autres pièces possédaient la même sonorité

pop électro danse. «Je chante sur l'importance de se tenir ensemble, revenir aux sources et dénoncer les mauvais leaders et leurs abus de pouvoir», indique-t-elle.

CONTRAT ET FORMATION

En plus de sa récompense du public, Chloé Doyon a reçu le Prix Disques Passeport/Taxi Promo. Celui-ci consiste en un contrat de distribution et une campagne de promotion numérique, avec un mentorat sur la commercialisation de son album à venir.

«Que ça marche ou non avec eux, je sortirai mon mini album de quatre chansons cet automne. Je veux m'implanter dans toutes les étapes de ma carrière», mentionne l'artiste beauceronne.

Comme les autres participants, Chloé Doyon a obtenu le Prix CFP Maurice-Barbeau. Cet automne ou l'hiver prochain, chaque artiste pourra suivre gratuitement la formation *Industrie du spectacle* à ce centre de Québec.

«J'espère pouvoir donner des spectacles à court terme. On va s'adapter à la COVID-19. Je continue à écrire des textes pour d'autres interprètes. J'ai très hâte de revenir présenter mes compositions chez nous, en Beauce», confirme Chloé Doyon.

Pour suivre le parcours artistique de Chloé Doyon, abonnez-vous à ses pages Facebook et Instagram ([chloedoyonofficiel](#)). La chanson *Youppe Youppe* est disponible sur toutes les plateformes de streaming.



Avec *Youppe Youppe*, Chloé Doyon ajoute un aspect traditionnel à son style pop électro danse. (Photo Gracieuseté - Samuel Bourget)

La vie amoureuse d'une jeune tricoteuse

Un premier roman pour une auteure de Saint-Georges

ANDRÉANNE HUOT
ahuot@leclaireurprogres.ca

LITTÉRATURE. Une nouvelle auteure, Myriam Busque, vient de sortir son premier roman intitulé *La vie amoureuse d'une jeune tricoteuse*, une comédie romantique dans le style «Chick lit», soit des comédies sentimentales écrites par des femmes et pour les femmes.

Ce roman est écrit avec humour et légèreté. Il nous transporte dans la vie amoureuse d'une jeune femme nommée Magalie. Son premier amour vient de partir et elle décide de faire une croix sur l'amour. La plaie de sa rupture n'est pas tout à fait cicatrisée et elle compte se révolter contre la gent masculine.

Le personnage principal, Magalie, a des passe-temps communs avec l'auteure, Myriam Busque. «Je tricote depuis que j'ai sept ou huit ans, alors j'ai décidé de l'intégrer dans mon roman. En plus, je voulais faire tomber la croyance qui veut que ce soient juste les grands-mamans qui font du tricot», explique la jeune femme de Saint-Georges.

Selon les commentaires reçus jusqu'à maintenant par M^{me} Busque, ce roman est amusant et captive les lectrices dès les premières lignes. Il s'agit bien évidemment d'une histoire fictive, mais l'auteure s'est permis d'ajouter différents événements véridiques pour agrémenter son

histoire. Elle met également de l'avant plusieurs thèmes dont l'amour, l'amitié, la famille, l'entrepreneuriat et plus encore.

UN RÊVE DEVENU RÉALITÉ

Après avoir complété un DEC en éducation à l'enfance au Cégep Beauce-Appalaches, Myriam Busque a terminé un certificat universitaire en soutien pédagogique et elle a également terminé une reconnaissance des acquis en éducation spécialisée tout en travaillant.

La jeune femme explique avoir toujours aimé écrire. «Ma mère me trouvait drôle quand j'étais jeune parce que j'écrivais de petites histoires, je bricolais une page couverture et je faisais des dessins pour me faire de petits livres», indique Myriam. Elle aime beaucoup lire et c'est une passion qu'elle a pu approfondir au secondaire. Au Cégep, elle a été publiée dans le magazine littéraire de l'établissement, *Les Muses*, à trois reprises.

Si elle a choisi ce style d'écriture, c'est tout d'abord parce qu'elle apprécie le genre, mais également parce qu'il permet au lecteur de s'asseoir et de se plonger dans un autre univers sans trop penser au quotidien. Elle aime particulièrement le côté humoristique si présent dans la Chick lit.

«J'ai découvert ce style grâce à Amélie Dubois. J'ai eu la chance de la rencontrer quand elle a fait une rencontre littéraire à la



Myriam Busque vient de lancer son premier roman. (Photo Gracieuseté)

bibliothèque de Saint-Georges. Après, j'en ai découvert d'autres. Je trouvais ça intéressant parce que ça permet de passer un bon moment sans se casser la tête», souligne-t-elle.

Le roman de 269 pages est disponible à la Librairie Sélect ainsi que sur le site web de Les Éditions de l'Apothéose. Pour l'instant, il n'y a pas de version numérique.



Dans son essai, Alexandre Poulin parle notamment de l'inachèvement politique québécois. (Photo Rosario Gabriel Antonio)

Alexandre Poulin affirme son désir d'achèvement pour la société québécoise

SÉBASTIEN ROY
sebastienroy@leclaireurprogres.ca

LITTÉRATURE. Originaire de Saint-Benoît-Labre, Alexandre Poulin a lancé son premier livre intitulé « **Un désir d'achèvement : Réflexions d'un héritier politique** », le 26 août à l'Atelier-Librairie Le livre voyageur, à Montréal.

Cela faisait déjà quelques années que le Beauceron de 26 ans souhaitait se lancer dans l'écriture, mais qu'il était victime du syndrome de la page blanche selon ses propres termes.

C'est finalement dans la dualité du désir d'achèvement de la société québécoise qu'il a trouvé son inspiration. « D'une part, plusieurs Québécois souhaitent que leur histoire connaisse un dénouement heureux, c'est-à-dire pérenniser leur culture en Amérique et aussi, de l'autre côté, le désir d'achèvement d'en finir avec cette histoire une fois pour toutes, étant donné que l'on en a beaucoup parlé et que l'on ne sait plus trop ce que cela va donner », explique-t-il.

Dans son livre, il est notamment question de l'inachèvement politique québécois. Par ce terme, l'essayiste fait référence aux grands projets politiques qui ont échoué, comme la révolte des Patriotes en 1837 et 1838, les référendums sur la souveraineté du Québec en 1980 et 1995, et plus récemment,

les grèves étudiantes du printemps 2012, qui représentent aussi un projet social important.

L'essayiste concède avoir un certain parti pris dans son livre, plus particulièrement à la fin de celui-ci. « À mon avis, étant donné que l'on ne maîtrise pas notre destinée politique, cela fait en sorte que l'on a de la difficulté à voir une image juste de nous-mêmes », soutient-il.

Au-delà de ses réflexions, l'auteur souhaite exprimer son désir de changement par rapport à cet inachèvement politique.

S'ADRESSER À LA JEUNE GÉNÉRATION

Alexandre Poulin a d'abord rédigé une mise en contexte de ses premiers rapports à la politique. Un élément qu'il jugeait important. « C'était quand même particulier de grandir dans les années 1990 et d'être socialisé quand Jean Charest était au pouvoir, car on avait l'impression que le Québec n'avait plus de projets, qu'il était devenu fier d'être petit, sans grande ambition », affirme-t-il.

Ce premier passage a aussi pour but de s'adresser aux jeunes de sa génération, dont les aspirations sont portées sur la lutte contre les changements climatiques et les inégalités sociales.

« Tout cela est important, mais je ne voulais pas qu'ils oublient de penser à la question de la nation et la survie de la culture québécoise », conclut le Beauceron.



François Faucher est le créateur du style vibrationnisme.

(Photo Gracieuseté)

Un automne vibrant au centre culturel Marie-Fitzbach

FRÉDÉRIC DESJARDINS
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

CULTURE. Jusqu'au 15 novembre à Saint-Georges, le centre culturel Marie-Fitzbach propose sept nouvelles expositions sur le thème **Vibration**.

Au quatrième étage, les visiteurs découvriront les finalistes du concours *Clin d'oeil sur la Beauce*. Organisé par la Ville de Saint-Georges, celui-ci avait comme thème Sérénité. Le public pourra voter pour sa photo coup de cœur.

Sur le troisième étage, dans la chapelle, l'exposition passagère *Chaudière-Appalaches en oeuvres - 2^e Vie* restera en place jusqu'au 27 septembre.

Présenté par le Musée Marius-Barbeau, ce concours d'arts visuels a fait émerger des oeuvres originales et permis la découverte de nouveaux talents. Le défi était d'intégrer un élément réutilisé ou recyclé à la création.

ODE À LA JOIE

Benoît Lévesque, peintre, expose des toiles spécialement choisies à la Salle des Créateurs. Le public est convié à une exposition où la nature du geste est maître d'oeuvre.

L'artiste sera présent tous les samedis de 13 h à 16 h afin de rencontrer les visiteurs. Une partie des recettes de l'exposition ira à l'organisme Le Sillon.

VIBRATIONNISME

Créateur du style vibrationnisme, le peintre François Faucher célèbre ses 45 ans de métier en 2020. Présentant des scènes musicales, il met aussi à l'avant-plan des grands visages déformés et photos transformées.

Voulant donner l'impression que tout vibre dans notre regard, François Faucher tiendra des causeries les samedis 12 et 19 septembre de 13 h à 16 h dans la Salle Louis-Jobin, où sont exposées ses oeuvres.

FOLIE

Grâce à un collectif des membres d'Artistes et Artisans de Beauce, c'est le temps d'être fous à la Galerie du Bon-Pasteur.

La folie fait partie de nous, les artistes exposant l'authenticité par différents supports artistiques. Dans le plaisir et les couleurs, vous découvrirez une multitude de choses surprenantes!

COULEURS DE L'ÂME

Dans la Salle Corporation du Petit Séminaire, les émotions humaines dévoilent leurs complexités à travers les peintures de Julie Potvin.

Selon l'artiste, les émotions sont les couleurs de notre âme. Elles offrent un spectre infini de ressentis, qui donnent texture et profondeur à nos vies.

Julie Potvin vous invite à une rencontre le samedi 26 septembre de 13 h à 16 h, pour créer une oeuvre collective.

NUITS DES MORTS

Dans ses photographies, Richard Geoffrion pose un regard sur la mort, ce rituel social inévitable.

La mort n'est pas célébrée ici comme une fatalité déprimante, mais une ouverture sur un monde de couleurs, parfums, mystères et recueils.

Exposant ses photos dans la Salle des Découvertes, Richard Geoffrion rencontrera aussi les visiteurs le samedi 31 octobre, de 13 h à 16 h.

Le centre d'art et d'exposition est ouvert du lundi au vendredi de midi à 18 h et le samedi de midi à 17 h. Le port du masque est obligatoire, ainsi que la distanciation physique.

Sécurité résidentielle et domotique

Inviter la technologie dans le confort de son domicile

Contrôler, à partir d'un téléphone intelligent, plusieurs paramètres d'une habitation : l'éclairage automatisé, la commande des thermostats, l'accès aux caméras intérieures et extérieures, l'ouverture de la porte de garage... et même la mise en marche d'une mijoteuse. Vision futuriste ou maison connectée à la portée de tous ?

Si, dans l'esprit de certaines personnes, la sécurité résidentielle se résume encore au traditionnel système d'alarme relié à la centrale de surveillance, il faut reconnaître que la maison connectée d'aujourd'hui représente un vaste univers qui réunit des technologies innovantes ultrapratiques pour les propriétaires. Voici un tour d'horizon des multiples fonctionnalités qu'offrent les solutions de sécurité intelligentes et la domotique.

Une maison connectée à un téléphone intelligent

La maison connectée tient dans le creux de la paume. Les nombreuses fonctionnalités de télésurveillance et de la domotique s'activent au moyen d'applications mobiles, ce qui donne aux propriétaires le plein contrôle de leur résidence principale ou secondaire à partir d'un téléphone intelligent, ou encore d'une tablette ou d'un ordinateur.

Qui est là ?

Grâce à la sonnette avec vidéo intégrée, les propriétaires d'une demeure sont en mesure de voir qui se présente en leur absence. Au travail, au chalet ou en voyage, grâce à l'application mobile, il est possible pour eux de voir et d'entendre les gens se trouvant à la porte, et même de déverrouiller cette dernière à distance. Cela se révèle fort pratique au moment de recevoir un colis attendu ou quand grand-maman vient garder les enfants au retour de l'école, par exemple.

Serrure intelligente

« Ai-je verrouillé la porte en sortant ? » Grâce à la



serrure intelligente, une notification alerte les propriétaires lorsque la porte d'entrée demeure ouverte. Cette fonction permet aussi de verrouiller et de déverrouiller la serrure à distance, ou même de créer un code d'accès qui fonctionnera aux heures choisies seulement. Il est ainsi possible pour les occupants de garder le contrôle sur leur domicile et de permettre aux visiteurs d'y accéder s'ils le souhaitent.

Le confort de la domotique

Activer, tamiser ou éteindre l'éclairage d'une demeure... tout en se trouvant à des kilomètres de là : oui, c'est possible avec la domotique. Les adeptes de cette technologie s'amusent d'ailleurs à automatiser le fonctionnement de divers appareils partout dans la maison et autour de celle-ci, que ce soit pour simplifier leur quotidien ou pour accroître le confort de leur nid. Quel bonheur, par exemple, de retourner dans une résidence à la température idéale — été comme hiver — grâce au contrôle des thermostats à distance... La maison connectée est une habitation confortable, accueillante et personnalisée.

Détection des dangers

Il y a moyen de recevoir une alerte si les détecteurs d'inondation indiquent la présence d'eau qui pourrait endommager de précieux biens, quelle que soit sa source : bris d'un lave-vaisselle, fuite d'un conduit, défaillance d'une pompe de puisard, etc. Par ailleurs, si du monoxyde de carbone est détecté à l'intérieur du domicile, l'avertissement reçu pourrait bien protéger la vie des occupants. Seuls des capteurs qui sont sensibles à ce gaz inodore et invisible, mais si dangereux peuvent en percevoir la présence.

ADT devient Maison connectée de TELUS

En procédant à l'acquisition d'ADT Canada, l'automne dernier, l'entreprise de télécommunications TELUS — qui possédait déjà des services de domotique et de sécurité résidentielle — a fait un pas de plus pour rendre la maison connectée accessible à tous. Grâce à leurs multiples fonctionnalités, les systèmes de sécurité intelligents d'ADT, maintenant baptisés Maison connectée de TELUS, procurent aux propriétaires confort et tranquillité d'esprit.

DÉCOUVREZ

toutes les possibilités de la maison connectée
www.telus.com/maisonconnectee

La Maison connectée. Vraiment brillant.

Découvrez comment nos appareils intelligents veillent sur votre confort et votre sécurité grâce à Maison connectée.

Abonnez-vous et recevez une carte prépayée Visa de 100 \$*.

telus.com/maisonconnectee

*Des conditions s'appliquent. Offre en vigueur jusqu'au 30 septembre 2020 inclusivement. Une carte prépayée Visa de 100 \$ sera remise pour chaque nouvel abonnement à Maison connectée avec un forfait Protection ou un forfait supérieur. Délai de 4 à 6 semaines pour la livraison de la carte prépayée Visa. La carte prépayée est émise par Peoples Trust Company en vertu d'une licence accordée par Visa Int. Pour plus de détails sur les modalités, conditions et restrictions liées à la carte prépayée Visa, visitez le MyPrepaidCenter.com/site/visa-univ-fr-can.





L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

De l'attribution **d'un local par groupe-classe** au **lavage des mains**, en passant par des solutions pour assurer **l'enseignement de toutes les matières** et **un soutien accru** aux élèves, on a adopté des mesures pour une rentrée réussie et sécuritaire.

Consultez la foire aux questions

[Québec.ca/rentrée](https://quebec.ca/rentrée)

Votre  gouvernement

Québec 



L'abc d'une rentrée scolaire sécuritaire

De l'attribution **d'un local par groupe-classe** au **lavage des mains**, en passant par des solutions pour assurer **l'enseignement de toutes les matières** et **un soutien accru** aux élèves, on a adopté des mesures pour une rentrée réussie et sécuritaire.

Consultez la foire aux questions

[Québec.ca/rentrée](https://quebec.ca/rentrée)

Votre  gouvernement

Québec 

Besoin d'une consultation médicale? N'attendez pas.



Si vous avez besoin de prendre un rendez-vous avec un professionnel de la santé et que vous ne présentez aucun symptôme d'allure grippale, de la gastroentérite ou de la COVID-19, communiquez avec :

- votre médecin;
- votre clinique médicale;
- votre groupe de médecine de famille;
- ou avec Info-Santé 811, si vous n'avez pas de médecin

pour obtenir une consultation par téléphone, ou encore en personne.

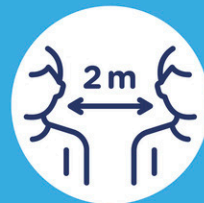
Le port du masque est obligatoire lors d'une consultation.



Toussez dans
votre coude



Lavez
vos mains



Gardez vos
distances



Portez
un masque

On continue de bien se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

Votre
gouvernement

Québec

Musique électronique

Une collaboration entre la Beauce, la France et la Belgique pour *Keep Me*



Les Beaucerons Frédéric Carrier et James Rodrigue. (Photo gracieuseté)

ANDRÉANNE HUOT
ahuot@leclaireurprogres.ca

MUSIQUE. Un jeune homme de Saint-Georges, Frédéric Carrier, vient de lancer, en collaboration avec des DJ internationaux, une chanson intitulée *Keep Me* qui a récolté, en à peine cinq jours, 370 000 écoutes sur Spotify, sans compter les autres plateformes numériques.

La pandémie de COVID-19 et le confinement qui en a découlé ont permis au duo FRVMES, composé des Beaucerons Frédéric Carrier et James Rodrigue, de travailler sur de nouveaux morceaux, dont un, *Keep Me*, qui a su attirer l'oreille de plusieurs maisons de disques.

Frédéric Carrier a commencé à faire de la musique électronique à l'âge de 14 ans. Au début, il a expérimenté différents styles de musique électronique. « Avec un logiciel à l'ordinateur qui permet de mettre tous les effets sonores ensemble pour faire un tout. J'ai aussi un synthétiseur virtuel et j'ajoute des percussions », explique-t-il.

C'est en travaillant fort sur ses différents morceaux que le duo FRVMES a réussi à percer. Selon Frédéric, le confinement a beaucoup aidé puisqu'il n'avait pas de cours au Cégep Beauce-Appalaches. Cela lui a permis de produire beaucoup de musique puisqu'il avait plus de temps libre pour pouvoir s'adonner à sa passion.

SIGNER AVEC LA MAISON DE DISQUE HARDWELL

Chaque fois qu'un morceau est prêt, il est

envoyé à des maisons de disques, explique Frédéric Carrier. « Plusieurs étaient intéressées à signer. On a choisi celle qu'on croyait la meilleure pour nous et pour faire découvrir le morceau au public », indique-t-il. Ils ont donc choisi Hardwell qui a fait sortir la chanson sur toutes les plateformes numériques.

Le duo beauceron n'a pas travaillé seul sur cette chanson. Les jeunes hommes ont pu travailler en collaboration avec Cloud41, artiste français, et Brieuc, un Belge, des artistes qui ont déjà plusieurs titres à leur actif.

Frédéric Carrier mentionne que pour l'instant, il n'y a pas de projet de disque dans l'air même s'il travaille sur de nouvelles pièces. « Je travaille par contre sur de gros projets, mais je ne peux pas en parler encore. J'ai hâte d'en montrer plus », dit-il. Quant à d'éventuels spectacles, ce n'est pas en projet en raison de la pandémie.

PROCESSUS DE CRÉATION

Frédéric explique que pour une chanson, il commence souvent par créer un brouillon, une mélodie ainsi qu'une structure de chanson. Par la suite, il l'envoie à son collègue Cloud41 qui lui donne une rétroaction. À la troisième étape, il figole le tout avec Brieuc. « Ensuite, c'est le *mixing* et le *mastering* pour la rendre bonne pour les radios. Finalement, on envoie le tout aux maisons de disques ».

Une rencontre aura lieu éventuellement entre Frédéric, James et Cloud 41, car il vient souvent au Canada. « La prochaine fois, on va se prévoir une semaine pour travailler de nouveaux titres ».



Quand les AFFAIRES et le MARKETING se rencontrent

Sous la présidence d'honneur du

GROUPE
AUDAZ
DESIGN - WEB - IMPRESSION

Inscrivez-vous en ligne
dès maintenant!

25 novembre 2020 | 13 h - 17 h
Centre de congrès et hôtel
le Georgesville

CCSTGEORGES.COM

1 enfant sur 4
n'a pas déjeuné aujourd'hui

Aidez-les à réaliser leur plein potentiel et textez « club » au 45678 pour donner 5 \$.

CLUB
des petits déjeuners
clubdejeuner.org

f @ t

Succès pour les Mardis en musique à Beauceville

Pour une troisième année consécutive, la Ville de Beauceville a tenu ses soirées «Mardis en musique» durant tout le mois d'août. Les Robineux, Luc et MarieJo, Mathieu Roy et Dave Chenel (photo), ainsi que le duo Luce et Mario, ont divertifié le public. Présentés gratuitement, les spectacles avaient lieu sous le débarcadère de la polyvalente Saint-François. En raison des règles de distanciation, un maximum de 250 personnes pouvait assister à chaque représentation. Malgré tout, le public a été au rendez-vous en grand nombre. Alizée Poulin, joueuse de tennis, a aussi été honorée le 25 août pour son parcours exemplaire dans sa discipline.



(Photo Gracieuseté)

L'Éclaireur
VOTRE MÉDIA D'ICI
Progrès.ca

L'heure de la PAUSE

HOROSCOPE

ALEXANDRE AUBRY
alexandre.aubry.astrologue
alexandre@norja.net
514 667-4803

SEMAINE DU
13 AU 19 SEPTEMBRE 2020

SIGNES CHANCEUX DE LA SEMAINE :
BALANCE, SCORPION ET SAGITTAIRE

BÉLIER (21 MARS - 20 AVRIL)
En prenant le taureau par les cornes, vous ferez un bon ménage parmi votre cercle d'amis. Certains d'entre eux ont tendance à vous vampiriser et ils vous déroberont passablement d'énergie cette semaine si vous les laissez faire.

TAUREAU (21 AVRIL - 20 MAI)
Si vous avez de jeunes enfants, vous devez faire davantage de discipline et mettre en application quelques règles élémentaires. Certaines personnes autour de vous seront à prendre avec des pincettes; il y aura beaucoup de susceptibilité dans l'air.

GÉMEAUX (21 MAI - 21 JUIN)
Vous commencerez déjà à regarder les occasions de voyage pour l'hiver prochain. Au travail, il y aura sûrement des gens à servir dans une langue que vous ne maîtrisez pas parfaitement et ce sera justement un beau défi à relever.

CANCER (22 JUIN - 23 JUILLET)
Après un nouveau régime de vie, une meilleure alimentation et de l'exercice plus régulier, vous constaterez enfin des résultats encourageants qui vous permettront de persévérer afin de vous sentir mieux dans votre peau.

LION (24 JUILLET - 23 AOÛT)
Un ami vous inspirera une forme d'aventure des plus enrichissantes. Un fort besoin d'adrénaline vous permettra de sortir de la routine ou de votre zone de confort. Vous déborderez de vitalité et de fierté face à votre propre audace.

VIERGE (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)
Vous devrez faire appel à votre instinct de chef. Il faudra élever la voix et exprimer vos opinions avec plus d'autorité. Lentement mais sûrement, vous monterez en grade au sein de l'entreprise; la chaise du patron vous attend.

BALANCE (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)
Vous ne résisterez pas tellement longtemps à l'envie d'aller magasiner et de vous offrir un peu de luxe. Il est parfois nécessaire de renouveler sa garde-robe pour occuper de nouvelles fonctions au travail, par exemple.

SCORPION (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)
S'il y a eu un brio quelconque à la maison, vous prendrez le temps qu'il faut pour corriger la situation de manière permanente. Vous en profiterez également pour rafraîchir la décoration, surtout si elle manque de couleur, avant la grisaille de l'automne.

SAGITTAIRE (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)
Faites vérifier la mécanique de votre voiture : une panne peut survenir à tout moment. Téléphone et ordinateur pourraient subir le même sort. N'oubliez pas non plus de les charger pour qu'ils soient fonctionnels en tout temps.

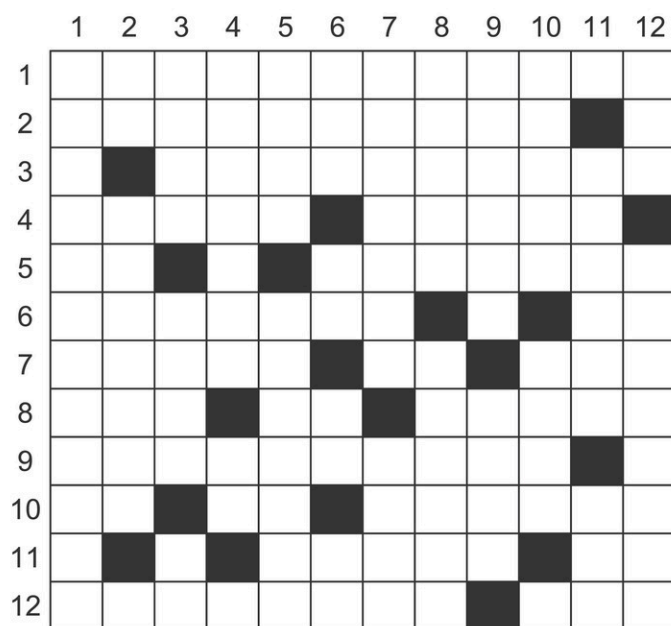
CAPRICORNE (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)
Une vie sociale active entraîne inévitablement des dépenses. Vous devez donc faire un budget plus précis pour vous permettre des loisirs à la hauteur de vos attentes. Même au travail, des histoires d'argent prendront une place importante.

VERSEAU (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)
Au travail comme à la maison, de nouvelles responsabilités seront plutôt exigeantes. Vous aurez besoin de patience et, surtout, de persévérance pour accomplir vos obligations malgré la fatigue et le stress. Heureusement, le jeu en vaudra la chandelle.

POISSONS (19 FÉVRIER - 20 MARS)
Vous pourriez connaître quelques nuits d'insomnie. Votre esprit sera spécialement actif et vous aurez besoin de dépenser votre surplus d'énergie pour retrouver l'équilibre. Un abonnement au gym serait une excellente idée.

MOTSCROISÉS

N° 681



HORIZONTALEMENT

- Pénaliser.
- Replié sur soi.
- Qui a rapport aux artères.
- Séquence – Raclée.
- Éminence – Cornemuse.
- Reconstruire – Terbium.
- Sélectionner – Conjonction – Prairie.
- Vieux – Charpente – Alliage de fer et de carbone.
- Heurter violemment.
- Iridium – Tellement – Plateforme flottante.
- Prisonnier – Note de musique.
- Relative au nom – Saison.

VERTICALEMENT

- Discours.
- Dans – Apparaître à la surface.
- Vedette – Firmament – Avant-midi.
- Situé dans la partie postérieure – En matière de.

- Suffrage – Dégradation.
- Salut – Pronom personnel – Scandium – À toi.
- Ligne saillante sur une surface – De vive voix.
- Groupes de trois personnes – Vacarme.
- Singes – Transféré.
- Vêtement – Plus mauvais.
- Missive – Habilité.
- Chemin – Stupéfaite.

RÉPONSE DU N° 680 (2 sept.)

T	E	F	E	E	T	U	S								
E	L	S	E	R	I	V	E	R							
U	V	R	I	T	E	V	E	N	S						
E	G	I	T	V	N	I	E	S							
L	E	O	G	E	E	G	V	M	I						
B	T	N	E	M	E	I	V	P	L						
S	N	V	A	R	E	E	R	V							
T	N	E	M	E	L	T	E	U							
N	O	L	V	T	A	C	O	G	E	N					
V	S	T	E	R	E	V	I	L	A	R					
L	I	E	R	P	O	U	P	C	R	O					
N	O	I	N	T	A	T	E	N	G	E					

SUDOKU

JEU N° 681

		2	9	3							1
	5	9			6						
		3			5						4
		8	6		3						9
				7							
	4									6	2
		6				8	5				
	8										
3										4	

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU N° 680 (2 sept.)

6	2	1	7	4	9	8	3	5
9	3	7	5	8	6	4	2	1
5	8	4	2	3	1	7	9	6
7	5	3	1	6	4	2	8	9
2	1	9	3	7	8	5	6	4
4	6	8	9	5	2	1	7	3
8	9	6	4	1	5	3	2	7
3	4	2	8	9	7	6	5	1
1	7	5	6	2	3	9	4	8

La Pensée de la semaine

*La paix et la sérénité,
c'est l'absence de jalousie
et de convoitise.*

Claude-may Waia Némia



COMMUNAUTAIRE

Al-Anon: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il existe un groupe de soutien pour vous, réunions à Saint-Georges, Saint-Joseph et Sainte-Marie au numéro sans frais 1 844 725-2666.

Club FADOQ L'Assomption: Chers membres comme nous tenons à votre santé nous suspendons nos activités jusqu'à nouvel ordre. Pour les renouvellements et pour les adhésions vous pouvez communiquer avec Odile 418 228-5743 ou Louise 418 227-1559. Merci de votre compréhension.

Club FADOQ Saint-Georges: Renouvellement des cartes de membres échues en septembre et octobre 2020 tous les mardi et jeudi de 13h à 15h à la Salle Paroissiale (Place de l'église) Salle 3 à compter du 15 septembre et jusqu'au 27 octobre.

Le port du couvre-visage est obligatoire. Afin de limiter la manipulation de l'argent, nous vous demandons d'avoir le montant exact de votre cotisation soit \$25.00 pour un an ou \$45.00 pour 2 ans. Merci de votre compréhension.

Bienvenue aux nouveaux adhérents.
Pour information, contactez Juliette Fortin au 418-228-1819.

Club FADOQ de Saint-Prospère : La fête des jubilaires sera remis à plus tard nous vous confirmerons la date.

Créativités Beauceronnes: Située au 3815, route Kennedy à Notre-Dame-des-Pins, notre boutique d'artisanat est ouverte en août, ouverture tous les jours aux mêmes heures. Nous vous attendons. Bienvenue. Inf.: 418 774-9130.

Centre Molé :
11-16 septembre
Retraite de 5 jours
« Vivre sa foi au quotidien! »
Jean-Roch Hardy, r.v.p
Du 11 sept. à 19 h 30 au 16 à 13 h 30.

Le 18 septembre 2020
Prier avec les chants de Taizé
19 h à 20 h
Suivi d'un goûter
Gilles Cloutier

Le 20 septembre 2020
Ressourcement
« J'ai faim de toi Seigneur. »
Pierre-René Côté, prêtre
9 h à 15 h 30
Inscription obligatoire: 418 685-3181

Groupe Espérance et Cancer : Pour faire suite aux annonces des mesures concernant le COVID-19, comme mesure préventive et pour le bien de notre clientèle, nous avons décidé de suspendre toutes nos activités de groupe pour une période indéterminée. Prenez note que nos bureaux resteront ouverts. Pour plus d'information, communiquez avec le Groupe Espérance et Cancer au 418 227-1607 ou 418 625-2607.

Filles d'Isabelle de Saint-Prospère : Pour les Filles d'Isabelle Conseil 1635 de Saint-Prospère ainsi que celles qui font partie de notre cercle. Nous tenons à vous dire que les réunions pourraient peut-être reprendre en octobre si la COVID-19 nous laisse la santé. Pour y parvenir, nous enverrons un autre message en octobre, en espérant que nous serons un grand nombre pour les réunions suivantes. Message apprécié de votre rédactrice, Louisette Doyon.

Suivre Jésus au quotidien ou E.V.C. (les exercices dans la vie courante de St-Ignace) :
Cette démarche poursuit l'intégration de ma vie de foi dans mon vécu au quotidien en puisant à la Parole de Dieu. Ce parcours de 14 rencontres vise ma relation à Jésus, avec les autres et avec moi-même. Nous y retrouvons des enseignements, des partages en groupe et de l'accompagnement individuel (tous les 15 jours).
Les rencontres débuteront le 15 septembre 2020 et se termineront le 6 avril 2021, les mardis de 18 h 30 à 21 h 00 au Centre-Dieu de St-Georges. Frais : 50,00\$
Animateurs : Jean Fecteau (418 228-7673) et Rollande Fortier, s.c.s.l. (418 222-6163)

Accueil Grossesse Beauce-Appalaches: Enceinte et besoin d'aide? Nous t'offrons le test de grossesse gratuit ainsi qu'un service d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. Services gratuits et confidentiels. Nous recueillons les vêtements de maternité et de bébé qui ne vous sont plus utiles. N'hésite pas, téléphone-nous au 418 228-3242 ou par courriel: info@accueil-grossesse.com.

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 418 221-3560. Nous sommes là pour t'aider.

AQDR: Ass. québécoise de défense des droits des aînés (section Beauce) peut vous offrir référence, accompagnement et soutien. N'hésitez pas à nous contacter. Un coup de fil ne coûte rien et n'engage à rien mais peut apporter beaucoup! Tél. 418 222-0000, www.aqdrbeauce.com

Association Québécoise pour les Enfants Dyspraxiques L'AQED invite toutes les familles d'enfant(s) dyspraxique(s) ou ayant un TAC (Trouble d'Acquisition de la Coordination) à participer au projet de recherche PRO-TAC (Atelier en ligne GRATUIT): <https://www.surveymonkey.com/s/365G5R6>

Centre de recherche d'emploi Beauce-Étchemins: Vous êtes sans emploi? Vous avez 18 ans et plus? Bénéficiez de nos services personnalisés et gratuits. Pour vous aider à retourner rapidement sur le marché du travail, contactez-nous au 418 227-5445 ou 418 386-4445 et visitez le www.crebe.qc.ca.

L'ADoberge Chaudière-Appalaches est un milieu de vie offrant une gamme de services pour les 12-17 ans en difficulté et/ou en rupture avec leur milieu familial: Services de prévention, de dépannage et d'hébergement temporaire mixte. Organisme membre Regroupement des Auberges du coeur du Québec. Pour rejoindre une intervenante de St-Georges: 418 313-3603 ou intervenant-de-liaison@live.fr

La Société canadienne du cancer offre un service d'information sur tout ce qui touche le cancer: Les traitements, les médicaments, le contrôle des effets secondaires, les services de soutien affectif et d'aide financière, entre autres. La ligne sans frais 1 888 939-3333 est accessible du lundi au vendredi de 7h30 à 21h.

Ligne Info-Abus aux aînés est un service téléphonique bilingue et confidentiel d'écoute, d'information et de référence offert aux personnes âgées victimes d'abus (psychologie, financier et/ou physique) et à toute personne concernée par une situation d'abus impliquant un aîné. Si vous désirez parler ou obtenir des infos sur les options disponibles pour vous-mêmes ou un proche, composez le 1 888-489-ABUS.

Le CALACS Chaudière-Appalaches est une ressource spécialisée en matière d'agression sexuelle. Il vient en aide aux victimes d'agression sexuelle (enfants, ados, femmes) et leurs proches. Pour information: 418 774-6856 ou info@calacsca.qc.ca.

Ouvre ton coeur à l'Espoir est un organisme venant en aide aux enfants âgés de 0 à 18 ans atteints de cancer ou toutes autres maladies menaçant leur vie. L'organisme offre un soutien moral et financier aux enfants et à leurs familles. Son territoire couvre celui des MRC Beauce Sartigan, Robert-Cliche, Nouvelle Beauce, Des Étchemins, Le Granit. Téléphone: 418 222-6044.

Partage au masculin: Pour les hommes. Réussir ses relations. Centre de ressources pour les hommes en difficultés de Beauce-Étchemins. Problèmes dans le couple, séparation, divorce, solitude, perte d'emploi, stress. Éducation des enfants, etc. SI TU AS ENVIE DE COMMUNIQUER: 418 228-7682, direction@partageaumasculin.com

Passeport Travail de Beauce vient en aide aux chercheurs d'emploi. Des services personnalisés d'orientation, de connaissance du marché du travail, de stratégies de recherche d'emploi ainsi que des connaissances pratiques y sont offerts. Pour évaluer vos besoins en matière et de recherche d'emploi: 418 227-1550.

Le Groupe Espérance et Cancer a pour mission d'accompagner les personnes atteintes de cancer et leurs proches. Vous désirez vous joindre à nous comme bénévoles? N'hésitez pas à communiquer avec nous au 418 227-1607 / 418 625-2607. « Être bénévole, c'est donner un peu de son cœur! ».

Vous cherchez une ressource pour vous ou pour un proche? Service d'information et de référence: 211. Vous recherchez un organisme qui offre des services d'aide alimentaire, un groupe d'entraide, un milieu pour faire du bénévolat ou une ressource pour les familles? Le Service 211 est un service d'information et de référence qui dirige les personnes vers les ressources existant dans la communauté. Les préposés du Service 211 sont en mesure de comprendre votre besoin et de trouver l'organisme ou le service qui y répondra le mieux. Vous n'avez qu'à composer le 211 ou consulter, en ligne, la base de données des ressources à l'adresse suivante: www.211quebecregions.ca. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 8h à 21h, samedi et dimanche de 8h à 18h.

SERVICES SPÉCIALISÉS

COÛT : MAXIMUM 10 LIGNES :

- 4 semaines = 64 \$
- 13 semaines = 169 \$
- 26 semaines = 260 \$
- 52 semaines = 468 \$

À BON PRIX

PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.

Achetons autos pour les pièces. Payons le meilleur prix. Pour votre sécurité, nous fournissons ATAC pour la SAAQ.

Recyclons selon les normes environnementales. Vente de pièces usagées de toutes marques.

418 228-2413 - 1 800 463-1688 (26-05-2021) 260224 CPD

ABRIS D'AUTO E.G.B.

Location d'abris d'auto clé en main!

Le service comprend la livraison, l'installation, le démontage et l'entreposage.

Abris 11' x 16' à 220\$.

Plusieurs grandeurs d'abris disponibles.

Contactez-nous afin de discuter de vos besoins.

Gino Boutin : 418 225-2873

(25-11-2020) 269825 EB

ACHAT AUTOS ET VIEUX MÉTAUX JONCTION MÉTAUX

Recyclage de métaux pour entreprises et particuliers.

Nous pensons et travaillons

Pour l'environnement à l'année.

Rapporter des métaux c'est payant!

Visiter notre site web jonctionmetaux.com

Tél. : 418 228-9151

(18-11-2020) 232402 CPD

CLAIRVOYANCE

Pour discuter avec l'être cher de l'au-delà qui veille sur vous. Prendre rendez-vous!

581 372-7129 à domiciles (30-10-2020) 264680 MR

CONSTRUCTIONS VINCENT VEILLEUX INC.

Service de rénovation et construction résidentielle et commerciale.

- Finition int. et ext. - Agrandissement

- Pose de portes et fenêtres - Toiture (bardeau d'asphalte)

- Pose de planchers et de moulures

- Cabanons, patios et plusieurs autres travaux.

Travaux en tout genre exécutés selon l'art de la construction. Service de qualité à votre mesure.

Tout pour rehausser votre demeure. (à l'heure ou à contrat).

Prix très compétitif.

R.B.Q. : 5665-6895-01 - Vincent 418 957-8343

www.constructionvincentveilleux.com

(05-05-2021) 256287 MR

CONSTRUCTION MJ RODRIGUE INC.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Maison neuve, agrandissement, rénovation de tous genres.

- Toiture - Pose portes et fenêtres

- Revêtement extérieur. - Finition intérieure, patio.

À contrat ou à l'heure.

ESTIMATION GRATUITE

Nous priorisons votre satisfaction.

R.B.Q. : 5 685 1900-01, membre A.P.C.H.Q.

Inf. 418 227-9545 - Cell. : 418 230-6988

(14-07-2021) 266164 MMG

DÉPÔT DE TERRE EN VRAC

Produits d'aménagement, gravier concassé, sable, roches, terre de plantation, terre pour fleurs, terre à jardin, terre pour semer et tourber, ainsi que galets de rivière.

Suivez la piste cyclable vers Notre-Dame!

Bienvenue chez Fondations M. Jacques & Fils.

418 228-6417

(23-09-2020) 251787 EB

EXCAVATION SYLVAIN JACQUES DÉNEIGEMENT

St-Georges et les environs.

- Terrassement et excavation.

- Drainage et transport de gravier

- Arrachement d'asphalte

- Préparation de fond de piscine hors-terre

418 222-8300

(18-11-2020) 232336 PL

LES INSTALLATIONS RODRIGUE

- Aménagement forestier : bûchage, débroussaillage

- Installations d'érablières

- Rafraîchissement d'anciennes installations

- Mise à niveau, inspection de fuites

- Entailage et désentailage

Le tout effectué par des gens qualifiés!

Contactez : Jacob Rodrigue (581) 372-2099

(14-09-2020) 265952 EB

LES ENTREPÔTS DU PARC C.M.

• Entrepôt à louer sécurisés, accessible 24h /24. 7 jours/7.

• 30 unités d'entreposages

• Diff. grandeurs : 8x10, 10x20, 15x 20, 30 x40. 40 x 80

• pour entreposage intérieur et extérieurs, résidentiel, commercial, industriel, auto, moto, bateau, meubles, temporaire pour déménagement, VR et roulotte.

Aussi à LOUER OU À VENDRE en copropriété local 30x40, 40x48, 40x80

- FINANCEMENT SI DÉSIRÉ, AINSI QUE

- SUBVENTION POSSIBLE.

Au 186, 181^e Rue Beauveville 418.222.4886

claudemathieu50@hotmail.com

(02-12-2020) 271566 EB

LIGNE de stationnement JAG inc. ET FISSURE de stationnement JAG.Inc.

Une seule adresse! 2 services!

Saint-Georges R.B.Q.: 8003-1081-17

• Ligne de stationnement de tout genre

• Corridor de sécurité intérieur

• Effacement de ligne déjà existante

• Traitement des fissures industriel, commercial et municipal

Inf. Denis Bégin 418 228-7029

denis.begin@gcgocable.ca

(11-11-2020) 259107 MMG

MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.

• Pose pierres décoratives (pierres collées);

• Pose de briques, pierres, blocs, etc.;

• Rép. et inspection de cheminées;

• Fabrication et modif. de foyer;

• Restauration bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.);

• Réno. gén.: résidentielle et commerciale.

RBQ : 5589-3929-01 - Membre APCHQ

Tél : 418 225-4007

www.maconneriesdl.com - info@maconneriesdl.com

(11-11-2020) 224629 EB

SOINS DES PIEDS À DOMICILE

- Coupe d'ongles

- Cors

- Amincir les ongles

- Traitement ongles incarnés.

Pâquerette Vachon

(418) 221-5643

(30-10-2020) 264678 MR

SOINS ET HYGIÈNE DES PIEDS

• Soins des ongles - Coupe des ongles

Ongles épais - Mycose

• SOINS DES PIEDS COMPLET !!! Avec ou sans massage

Cors, Ongles incarnés, Hyperkératose, etc.

• PÉDICURE - Vernis UV - Paraffine

SUR RENDEZ-VOUS !!!

Soins de pieds Audrey Paquet

TÉLÉPHONE ou messagerie texte : 418-957-4791

(30-09-2020) 271575 EB

TERRE À JARDIN TAMISÉE

Gros et détail, livré ou non différents mélanges

pour jardin, fleurs, plantation, gazon,

Certifié Par Un Agronome.

Sable enfants, pierre lavée concassé,

poussière de pierre, fumier.

Gilles Roy - terre en gros

880, 27^e Rue Nord, St-Georges

418 228-7655

Visitez : <https://gillesroycamionneu.wixsite.com/monsieur>

(28-10-2020) 257938 MMG



Votre journal en ligne dès le mardi à minuit

www.leclaireurprogres.ca



PETITES ANNONCES CLASSÉES

**POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE,
près de chez vous**

Profitez également de la parution
GRATUITE de votre annonce sur
VosClasses.ca.

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

Pour nous joindre: 418.228.8858 poste 0 ou 1.866.637.5236

Mode de paiement:



245 Chambre à louer

CHAMBRE meublée près hôpital Saint-Georges, la-veuse/ sècheuse, 325\$/mois, 418-313-6155

310 Divers à vendre

Bois à vendre : tremble et malaise 55\$/ cordes, bois moue 35\$/ cordes. Pour information : 418-685-3738 cell: 418-222-9733

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

! Massage de relaxation, diplôme certifié, prix abordable. Gaétane Poulin. 418-228-2421

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

555 Argent à prêter

PRÊT de 500\$ sans enquête de crédit. creditcourtag.ca 1-866-482-0454

555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPO-THÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vos aider. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Beauce pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucune enquête de crédit. Financement sur place. Voiture, camion, van. Léger dépôt requis. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

CAMION À VENDRE. Camion inter S1600 - 1985, diesel 9 litres, 6 roues, dompeur, 6 bons pneus, camion en bon état. Prix 8000\$ nég. ou échange pour camionnette GMC Express ou Savana blanche. 418 228-5188, cell.: 418 230-6350.

Olivier Bégin-Cyr devient entraîneur adjoint de l'Assurancia Junior AA

L'Assurancia Junior AA de Saint-Georges s'est trouvé un nouvel entraîneur adjoint en la personne d'Olivier Bégin-Cyr. Celui-ci secondera l'entraîneur-chef, Vincent Boutin dès la prochaine saison. M. Bégin-Cyr est un ancien joueur de la formation georgienne, ayant disputé quatre saisons, dont deux à titre de capitaine. Auparavant, il a fait son hockey mineur à Saint-Georges avant de suivre le programme de sport-études à Saint-Joseph, jouant une saison au niveau Midget AA. Par ailleurs, Olivia Lacroix sera de retour pour une quatrième saison à titre de préposée à la sécurité. Le camp d'entraînement a commencé le 28 août. Notons que 35 hockeyeurs, dont quatre gardiens de but, tenteront de percer la formation. Parmi ceux-ci, 16 vétérans de la dernière saison seront présents (S.R.)



(Photo gracieuseté)



(Photo L'Éclairer Progrès - Archives)

Demi-finales pour les Jarrets Noirs et Black Knights

Dans la Ligue de baseball senior BB majeur de Québec (LBSMQ), la demi-finale entre les Jarrets Noirs de Beauce et le Rover de Sainte-Marie s'est amorcée le vendredi 4 septembre. Au niveau de la Ligue de baseball junior BB majeur de Québec (LBJMQ), les Black Knights de Saint-Georges jouaient contre les Braves de Lévis-Centre le week-end dernier, toujours en demi-finale. En raison de notre heure de tombée devancée (fête du Travail), les résultats des parties n'étaient pas connus au moment d'écrire ces lignes. Ceux-ci sont disponibles sur leclairerprogres.ca, dans la section Sports. Sur la photo: Bernard Parent, joueur vétéran des Jarrets Noirs.



Faites un **don** ou devenez **bénévole**

WWW.CROIXROUGE.CA

LOGEMENTS À LOUER



3^{1/2} disponible à partir de **415\$** Boulevard Lacroix

Inf. : 418 313-2410 ou 228-2055



OFFRE D'EMPLOI

ENTRETIENS MÉNAGERS MERCIER INC.

Est à la recherche d'un :

PRÉPOSÉ/PRÉPOSÉE À L'ENTRETIEN MÉNAGER

Nous recherchons une personne fiable pour faire l'entretien ménager d'une bâtisse commerciale à St-Georges et les environs.

• Salaire compétitif

Pour postuler ou obtenir plus d'informations, contactez Claude Mercier au 418 225-3560 ou bien claudem@entretiensmercier.com

>270910



Meilleur lait.
Meilleur monde.



Excellente source de savoir-faire

Agropur, fière de vous offrir votre première expérience de travail!

Joignez-vous à nous, comme Carl, opérateur depuis 5 mois. Nous offrons les formations nécessaires!

- Poste permanent
- Salaire de base : **24,41 \$/h**, après 12 mois : **27,12 \$/h**
- Prime : 0,65 \$/h soir, 0,80 \$/h nuit, 7,25 \$/h fin de semaine
- Assurances collectives et REER après 3 mois
- Horaire rotatif : soir, nuit et fin de semaine

Aucune expérience requise!
CV_Emploi@agropur.com





Joignez-vous à une équipe dynamique pour une carrière passionnante !



PRÉPOSÉ AU SERVICE (MÉCANICIEN AUTOMOBILE)

- * Avec expérience
- * Travaillant et capable de respecter des délais
- * Avoir une bonne forme physique
- * Entregent et débrouillardise

Fonctions

- * Préparations des véhicules neufs
- * Retirer, installer, effectuer la rotation et équilibrer les pneus
- * Effectuer des entretiens de base (changement d'huile et de filtres, vidange d'huile, Etc.)
- * Procéder à des réparations mineures, l'entretien, des inspections et des mise au point de base
- * Les tâches principales sont énumérées ci-dessus, mais le titulaire peut être affecté à d'autres fonctions mécanique

SALAIRE ET AVANTAGES SOCIAUX SUPÉRIEUR À LA MOYENNE

- * Salaire 21,90 \$/heure, 36 heure par semaine
- * Possibilité de reconnaissance de vos années d'expérience
- * Fond de pension

Faire parvenir votre curriculum vitae à : alainkennebec@globetrotter.net
ou par téléphone
Alain Poulin : 418 228-5575

>271268



TC Transcontinental, là où on fait bonne impression !

En choisissant TC Transcontinental, vous optez pour un environnement de travail stimulant; chaque jour, nos équipes et nos projets vous invitent à vous dépasser, à activer votre talent pour vous épanouir.

Toujours en pleine expansion et afin de supporter notre vision de croissance, nous recherchons un candidat pour combler le poste suivant :

TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES:

Relevant du superviseur des systèmes informatiques, le titulaire de ce poste est responsable de la gestion de réseau, de l'installation et de la configuration des serveurs, des applications, du réseau et des postes des usagers en plus de faire la maintenance des systèmes d'exploitation et de donner le soutien aux usagers. De plus, il s'occupera de sécuriser tous les serveurs et devra s'assurer du bon fonctionnement des systèmes d'archivage et de back up.

EXIGENCES DU POSTE:

- DEC ou AEC en informatique et 3 années d'expérience.
- Connaissances approfondies de Windows 2012,2016,2019, VMware, VSphere.
- Connaissances approfondies en système MacIntosh MAC OSX 10 et plus.
- Connaissances approfondies en réseautique et télécommunication (TCP-IP).
- Anglais intermédiaire.
- Posséder une bonne capacité d'adaptation et capacité de travailler sous tension.
- Personne autonome possédant un très bon sens de l'organisation.

Serait un atout :

Connaissances du système Linux.

Transcontinental Interglobe est un important chef de file dans le domaine de l'imprimerie qui favorise hautement la créativité et l'innovation. Nous recherchons des gens passionnés, qui aiment relever des défis, des gens à notre image qui s'associent à nos valeurs tels que la CRÉATIVITÉ, L'ENGAGEMENT, L'INTÉGRITÉ, LE RESPECT.

Nous offrons un emploi stimulant, une gamme complète d'avantages sociaux, un salaire compétitif, un plan de bonification des plus intéressants, une usine climatisée, des équipements à la fine pointe de la technologie, un programme de formation et plusieurs activités sociales. Les personnes intéressées à se joindre à une équipe dynamique sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae **avant le 9 octobre 2020.**



**JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE EN FAISANT
PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À :**

TRANSCONTINENTAL INTERGLOBE INC.

a/s Services Ressources Humaines • 150, 181^e Rue, Beauceville, Qc G5X 3P3
Courriel : rh.interglobe@tc.tc • Tél : 418 774-3367 • Site internet : www.tc.tc

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



OFFRE D'EMPLOI TECHNICIEN(NE) JURIDIQUE

Modalité d'emploi: Temps plein
Horaire de travail: Jour
Nombre d'heures par semaine: 34 heures
Salaire: À déterminer
Lieu: Saint-Georges

TÂCHES:

- Rédiger divers types de documents (actes, correspondance, rapports, procédures juridiques, procès-verbaux)
- Effectuer des recherches juridiques
- Communication avec les clients
- Assister les notaires dans la préparation de tous les types de dossiers

COMPÉTENCES REQUISES:

- Excellente maîtrise du français (parlé et écrit)
- Maîtrise de la Suite Office
- Capacité de maîtriser de nouveaux outils informatiques et technologiques.
- Avoir le sens de l'initiative
- Avoir une facilité de travailler en équipe
- Avoir le sens des priorités

TRANSMETTEZ-NOUS VOTRE CV DÈS MAINTENANT!

Contactez Claudia Rancourt, notaire par téléphone au 418 221-6883
ou par courriel: claudia.rancourt@notarius.net

LACASSE & RANCOURT NOTAIRES
13545, boulevard Lacroix, Saint-Georges, (Québec) G5Y 1P1
Tél.: 418 221-6883 Téléc: 418 221-7713
Lacasseetrancourtnotaires.com

>271634



Votre journal en ligne
dès le mardi à minuit

www.leclaireurprogres.ca

AVIS DE DÉCÈS



Gisèle Doyon

Trois jours après avoir fêté ses 80 ans, Gisèle Doyon est décédée chez elle le 22 août 2020, entourée de ses filles et de sa sœur benjamine, suite à un combat de quelques mois contre le cancer. Fille de feu Bibiane Bolduc et feu Victor Doyon, elle était originaire de St-Victor et a habité à Saint-Prospér puis à La Prairie.

Elle laisse dans le deuil ses filles: Nathalie, Marie-Chantale (Luc Bergeron), Isabelle (Luc Doucet) et Hélène, ses petites-filles: Laurence Doucet, Charlotte Blouin (Thien Van Nguyen) et Justine Doucet (Nathan Desmarais-Pelletier), ses frères et sœurs : feu Claude (Marjolaine Deblois), Pierre, Nicole (feu Bertrand Giroux), feu Michel, Carol (Francine Bérubé) et Réjane. Elle était aussi la conjointe de feu Laurier Légaré.

Elle laisse également dans le deuil ses amies proches Nicole Verner, Marie-Paule Mondou, Louise Pelletier et Hélène Nadeau, son cousin Laurent Bolduc (Danielle Veilleux), ses oncles Hilaire (Alice Lessard) et Émery (Micheline Dion), ses nièces et neveux, belles-sœurs et beaux-frères, cousines et cousins, tantes et oncles des familles Bolduc, Doyon et Roy, de nombreux amis ainsi que le père de ses filles Paul-André Roy.

Elle était une femme forte, autodidacte, créative et généreuse. Ceux qui l'ont bien connue se rappelleront son sourire et sa joie de vivre.

La famille vous accueillera pour les condoléances à la **Résidence Funéraire Yves Bolduc au 118, rue Commerciale**, le vendredi 11 septembre de 19h à 21h et le samedi jour des funérailles à compter de 13h à 14h45 et suivra les funérailles à 15h en l'église de Saint-Victor.

Selon les recommandations du gouvernement du Québec, le port du masque ainsi que la distanciation sociale sont obligatoires.

Des dons commémoratifs peuvent être faits à la Fondation Cancer du sein du Québec à sa mémoire (rubanrose.org).

Sous la direction de la Résidence Funéraire Yves Bolduc située au 118, rue Commerciale à Saint-Victor www.fyvesbolduc.com.

>271304



PROVINCE DE QUÉBEC
SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES : SP - 200714

FOURNITURE DU SERVICE POUR L'ADMINISTRATION DU RÈGLEMENT CONCERNANT LA GARDE, LE CONTRÔLE ET LE BIEN-ÊTRE DES ANIMAUX

Avis est, par les présentes, donné que la Ville de Saint-Georges, requiert des offres pour la fourniture du service pour l'administration du règlement concernant la garde, le contrôle et le bien-être des animaux pour une période de 5 ans.

Les formules de soumission et les documents faisant état des conditions à respecter ou à connaître sont contenus dans le document qui est disponible en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600 ou en consultant le site web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe-réponse scellée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

Pour être admissible, toute soumission devra :

1. Être présentée sur les formules fournies par la Ville;
2. **Être présentée avant 10 h, le 14 octobre 2020;**
3. Être remise au bureau du greffier au 11700, boulevard Lacroix à Saint-Georges dans une enveloppe scellée portant les inscriptions appropriées.

À moins d'indication contraire, cet appel d'offres est assujéti à l'Accord de commerce et de coopération entre le Québec et l'Ontario (ACCQO) et à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et à l'Accord de libre-échange canadien (ALEC) et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c.B-1.1).

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

La date limite de dépôt des plaintes est fixée au 28 septembre 2020 et la date limite pour répondre aux plaintes, le 6 octobre 2020.

La Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou de l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez communiquer avec madame Louise Côté, chef de Division – Approvisionnement (418 228-5555 poste 2235).

Donné à Saint-Georges
ce 9^e jour de septembre 2020

JEAN M^cCOLLOUGH, OMA
Greffier

>271506

PRENDRE NOTE DU CHANGEMENT

Convocation Assemblée générale annuelle du Comptoir Régional de Beauce Inc.

Date: mercredi 30 septembre 2020

Heure : 17h00

Lieu: Restaurant St-Hubert
16505, boulevard Lacroix

Invitations aux membres:
prière de confirmer votre présence au
418 228-0560 poste 221

>270306

La fondation

Au Bercail

aider. collaborer. respecter.

AVIS DE CONVOCAION

>269962

Vous êtes par la présente convoqués à l'assemblée générale annuelle de la Fondation Au Bercail qui aura lieu :

Date: 23 septembre à 19h00

Lieu: L'Assiettée beauceronne,
12215, 2^e Avenue, à Saint-Georges

AVIS

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. (L.D.)

TEL-JEUNES

1 800 263-2266

AVIS DE FERMETURE DU COMPTE DES LIQUIDATEURS

Prenez avis que le compte de la succession de Mme Gisèle Lachance, en son vivant domiciliée au 322-253, Route 108, Beauceville, G5X 2Z3 et décédée le 24 novembre 2019, a été fermé par les liquidateurs. Le compte définitif peut être consulté au 2390, rue Marie-Victorin, Québec, QC G1T 1K1.

>270779

*À tout jamais dans
nos cœurs*

AVIS DE DÉCÈS



Clermont Veilleux
(1932 - 2020)

>271729

Au Centre d'hébergement Champlain-de-l'Assomption, le mercredi 2 septembre 2020, à l'âge de 87 ans et 9 mois, est décédé monsieur Clermont Veilleux, époux de madame Muguette Drouin, fils de feu Jean Veilleux et de feu Diana Beaudoin.

Il demeurait à Saint-Georges.

Le service religieux sera célébré le vendredi 11 septembre à 11 h en l'église de Saint-Georges (secteur ouest) et de là au cimetière l'Assomption sous la direction du **Centre funéraire Gérald Cloutier**.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, madame Muguette Drouin ; ses enfants : Lyne (Pat Wynn), Gilles (Myra French), Dany (Luce Morin), Renée (Louis Godbout), Manon (Champlain Samson), Marie-Claude, Marc (Nathalie Drouin) et Steeve Veilleux, ses 21 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants. Il était le frère de : feu Raymonda (feu Camille Veilleux), feu Rachel (feu Viateur Lachance), Thérèse (feu Edmond Tremblay), feu Victor (Noëlla Drouin), feu Julien (feu Noëlle Morin), feu Jean-Paul, Francine (feu Raymond La Battaglia). Il était le beau-frère de : feu Jean-Claude (Réjeanne Champagne), feu Guy (feu Juliette Pépin), (feu Eloi (Rachel Poulin), Francine (feu Robert Grenier), feu Rosaire (Jeannine Drouin), feu Patrice (Lorraine Lessard), Réjean (Lisette Caron), feu Renaud (Fay Reynolds), feu Laurier (Jeannette Gerrow) et Céline Drouin (feu Raymond Couillard).

Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

REMERCIEMENTS



Renée Boulet

>271661

Suite au décès Madame Renée Boulet de Saint-Benjamin survenu le samedi 22 août 2020, à l'âge de 64 ans et 1 mois, son époux monsieur Daniel Turcotte; ses enfants : Marc, Dave (Amélie Doyon), feu Annie et Eric (Kathy Dumas); ses petits-enfants; sa belle-mère Jeanne Thérèse Bolduc (feu Clermont Turcotte) ainsi que les membres des familles Boulet et Turcotte remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie par des : offrandes de messes, courriels, témoignages d'amitiés ou dons versés lors des funérailles qui ont eu lieu sous la direction de **La maison Roy & Giguère inc.**

1^{er} ANNIVERSAIRE



Marc-André Bolduc

>269267

Il y a 1 an que tu nous as quittés, tu es parti pour le plus grand et le plus beau des voyages. Malgré le temps qui passe, tu demeures toujours présent dans nos cœurs.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le 13 septembre à 9h00 Am en l'église de Saint-Georges Est.

Merci à tous ceux et celles qui prendront part à la célébration.

De ton épouse Julianne Giguère

1^{er} ANNIVERSAIRE



Jeannette Poulin
(Décès le 13 sept 2019)

>271630

Un an déjà que tu nous as quitté, toi ma chère épouse qui m'a donné tant de moments de bonheur et de jours ensoleillés, que je ne saurais oublier tout au long de ma vie. Tu manques à tous ceux qui t'ont connu et aimé. Ton souvenir restera à jamais dans nos pensées.

Veille sur chacun d'entre nous.

Ton époux Raymond ainsi que la famille et tous nos amis.

À tout jamais dans nos cœurs

AVIS DE DÉCÈS



Lucille Lachance

Madame Lucille Lachance est décédée le 9 août 2020, à l'âge de 92 ans. Elle demeurait à Saint-Jean-Port-Joli autrefois de Saint-Martin.

De sa sœur Norma Lachance

>271683

AVIS DE DÉCÈS



Huguette Dumas
(1946 - 2020)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le mercredi 2 septembre 2020, à l'âge de 73 ans et 11 mois, est décédée madame Huguette Dumas, épouse de monsieur Jean-Louis Bolduc, fille de feu Clément Dumas et de feu Rose-Aimée Rodrigue.

Elle demeurait à Saint-Théophile.

La famille recevra les condoléances à la salle municipale, 644, rue du Collège à Saint-Théophile, le **vendredi 11 septembre** en soirée de 19h à 21h30 ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 12 septembre 2020 à 11h en l'église de Saint-Théophile et de là au cimetière paroissial sous la direction de **La maison Roy & Giguère inc., 2550, 1re Avenue à Saint-Georges**. À noter que le couvre-visage est obligatoire.

Elle laisse dans le deuil outre son époux monsieur Jean-Louis Bolduc; ses enfants : Jean-Louis (Sandra Gauthier), Guylaine (Robert Rodrigue) et Eric (Marie-Hélène Lachance); ses petits-enfants : Anabel et Tommy, feu Xavier, Cédric, Pier-Olivier et Justin Bolduc.

Elle était la sœur de : Thérèse (Claude Leroux), feu André (Gisèle Dumas), Rita (feu Raymond Larivière), Jacqueline (Lauréat Gilbert), feu Lise (feu Jacques Labrie), Jeanne-D'Arc, Paul-Emile (Francine Guay), Suzanne et Gilles. Elle était la belle-sœur de : feu Gaston, feu Louise (Claude Veilleux), Huguette et Jocelyne (Marc Busque). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Relais pour la vie (Société canadienne du cancer), 400, route Caron, Notre-Dame-des-Pins (Québec), G0M 1K0.

>271728

AVIS DE DÉCÈS



Patricia Maranda
(1931 - 2020)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le samedi 29 août 2020, à l'âge de 89 ans et 3 mois, est décédée madame Patricia Maranda, fille de feu Edouard Maranda et de feu Angéline Caron.

Elle demeurait à Saint-Georges.

Madame Patricia Maranda sera exposée à la **résidence funéraire Roy & Giguère inc., 13445, 10^e Avenue Saint-Georges** (secteur est), le **vendredi 11 septembre** en soirée de 19h à 21h30 ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 11h.

À noter que le port du couvre-visage est obligatoire.

Le service religieux sera célébré le **samedi 12 septembre** à 13h en l'église de Saint-Georges (secteur ouest) et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement, l'inhumation se fera au cimetière l'Assomption sous la direction de La maison Roy & Giguère inc.

Elle était la sœur de : feu Eddy Maranda (feu Marthe Boulet), Priscilla Maranda (Jacques Laliberté), feu Lisette Maranda, feu Maurice Maranda (Dorothee Giguère), Louis-Gérard Maranda dit Jos-Louis (feu Ruth Perras), Ginette Maranda (Guimond Morin). Elle laisse également dans le deuil sa filleule Karine Morin (Philippe Bélanger) ainsi que de nombreux neveux et nièces : Pierre Maranda (Dany Vachon), Francine Maranda, Hélène Maranda (René Poulin), Denis Maranda (Jean-Louis Arrouays), Pierre Laliberté (Michèle Carrier), Claude Laliberté (Philippe Tahmazian), Ève Maranda (Joe Pruneau), Sabrina Maranda, Geneviève Maranda, Pascale Maranda (Martin Dignard), Johanne Maranda. Elle laisse également dans le deuil ses petits-neveux et petites-nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un merci spécial au personnel du 1er étage de l'hôpital de St-Georges et a une amie chère Madeleine Caouette.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20e Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.

>271649

AVIS DE DÉCÈS



Thérèse Poulin
Boulet
(1925 - 2020)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le lundi 31 août 2020, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Thérèse Poulin, épouse de feu Napoléon Boulet et fille de feu Mathias Poulin et de feu Rose-Emma Roy.

Elle demeurait à Saint-Robert.

Madame Thérèse Poulin sera exposée à la salle du sous-sol de l'église 491 Principale, St-Robert-Bellarmin, le samedi 12 septembre en avant-midi de 9h à 12h45. **Par la suite, la famille immédiate se recueillera, en toute intimité, de 12h45 jusqu'à l'heure du service.**

Le service religieux sera célébré, ce même jour, soit le samedi 12 septembre à 13h30 en l'église de Saint-Robert-Bellarmin et de là au cimetière paroissial sous la direction de **La maison Roy et Giguère Inc.**

Elle laisse dans le deuil ses enfants : feu Rollande (feu Pierre Desjardins), feu Jean-Guy (Rose-Line Mercier), Lucielle (Pierre Dupuis), Fernand, Lise-Annette (Michel Maheux), Henrielle (Henri Dupuis), Marcel (Fabienne Lachance), Marjolaine (Pierre Veilleux), Richard (Johanne Landry), feu Gérald, Lynda (Serge Vachon), Yoland, Marie-France, Firmin (Lyne Roy), feu Michel et Lina Boulet (Martin Pelletier); ses 29 petits-enfants, ses 37 arrière-petits-enfants et ses 10 arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **Fondation du cœur Beauce-Etchemin**, 2640, boulevard Dionne, Saint-Georges, G5Y 3X8.

>271650

AVIS DE DÉCÈS



Louis-Georges
Lapointe
(1948 - 2020)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le jeudi 27 août 2020, à l'âge de 71 ans et 11 mois, est décédé monsieur Louis-Georges Lapointe, époux de madame Thérèse Bolduc, fils de feu Phydime Lapointe et de feu Jeannine Ferland.

Il demeurait à Saint-Georges.

Monsieur Louis-Georges Lapointe sera exposée au **Centre funéraire Gérald Cloutier, 12525, boulevard Lacroix Saint-Georges**, le **vendredi 11 septembre** en après-midi de 14h à 16h et en soirée de 19h à 21h30 ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h.

À noter que le port du couvre-visage est obligatoire.

Le service religieux sera célébré le **samedi 12 septembre** à 10h30 en l'église de Saint-Georges (secteur ouest) et de là au cimetière l'Assomption sous la direction du Centre funéraire Gérald Cloutier.

Il laisse dans le deuil son épouse, madame Thérèse Bolduc. Il était le frère de : Jean-Guy (Réjeanne Morin), Réjean (Nicole Quirion), feu Bibiane, Fabien, feu Albert (feu Alfreda Doyon), feu Cécile (feu Edgar Gauthier), feu Elcée (feu Lionel Pouloin) et feu Laval (Noëline Paquet). Il était le beau-frère de : feu Grégoire (Jeanne-D'Arc Therrien), feu Blandine (Philippe Doyon), feu Anita (Gérard Bernard), Valmont (Lauréanne Bouffard), Paulette (Charles-Henri Lessard), André (Monique Rodrigue), René, Gilbert Bolduc, feu Lucille (feu Jean-Louis Poulin). Ses tantes et son oncle : Aline Vaillancourt (feu Roger Ferland), Gabrielle Rancourt (feu Jean-Paul Ferland), feu Lucille (feu Yves Gagnon) et Lisette Ferland. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au **Relais pour la vie (Société canadienne du cancer)**, 400, route Caron, Notre-Dame-des-Pins (Québec), G0M 1K0.

>271648

AVIS DE DÉCÈS



Gertrude Deslauriers
(1930-2020)

À la Maison de Catherine de Longpré, le 3 août 2020, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Gertrude Deslauriers, épouse de feu monsieur Jean-Louis Pomerleau. Fille de feu monsieur Pierre-Fidèle Deslauriers et de feu madame Pamela Pépin demeurant à Saint-Georges et autrefois de St-Ephrem. La famille vous accueillera vendredi le 11 septembre 2020 de 13h00 à 13h55 à l'Église de St-Ephrem.

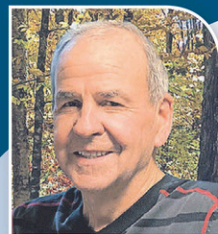
Le service religieux sera célébré, vendredi le 11 septembre 2020 à 14h00 à l'église de St-Ephrem.

Elle était la mère de : Fidel (Johanne Poulin), feu Suzanne, Rémi (Line Fortin), Gilles (Ghislaine Tardif), Céline (Daniel Grondin) et Denise (Alain Groleau); la grand-mère de : Dominique (Jean-François De Blois), feu Jean-François, Jean-Philippe (Joanie Pleau), Jean-Pierre (Mélanie Drouin), David (Stéphanie Bang), Nicolas, Guillaume (Natacha Lavoie) et Olivier Pomerleau (Marie-Chantale Savard), Suzanne (Jonathan Walsh), Benoit et Geneviève Grondin (Alexandre Trottier), Pierre-Luc (Anne-Verreault) et Maxime Groleau (Anne-Marie Giroux); l'arrière-grand-mère de : Jean-Sébastien De Blois, Alexandre, Anne-Laurence, Charles, Julianne, Louis-David, Anne-Sophie, Florence, Benjamin, William, Victor et Liana Pomerleau, Lauriane et Léonie Walsh, Jade et Mégane Grondin, Gabrielle Trottier, Béatrice, Charles, Benjamin et Elliot Groleau. Elle était la sœur de : feu Bonaventure (feu Simonne Rodrigue), feu Joachim (feu Juliette Fortin), feu Bernardin, feu Ange-Marie (feu Philippe Robert), feu Victoire (feu Albert Pomerleau), feu Benoit, feu Henri-Paul (feu Jeannette Côté), feu Sœur Blandine (ssscm), feu Marguerite (feu Laurian Tremblay), feu Monique (feu Yves Pilon), Pierre, feu Charles, Marc (Solange Girard), Bernadette (feu Roméo Cloutier) et Florent. La belle-sœur de la famille Roy : feu Alfred, feu Viateur, feu Louis-Philippe (feu Lucia Turcotte), feu Lucienne (feu Robert Simard), feu Gérard (feu Anne-Marie Hamel), feu Ernest (feu Alice Poulin), feu Henri-Paul, feu Albert (feu Géraldine Hynes), feu Yvonne (feu Florian Gagné), feu Rosaire (feu Jacqueline Dandurand), feu Marie-Rose et feu Jules. La Belle-sœur de la famille Pomerleau : feu Claire (feu Alphonse Gagnon), feu Rose, feu Isabelle (feu H.P. Gilbert), feu Frère Georges (O.M.I), feu Frère Jean-Paul (O.M.I) et feu Lucien Pomerleau (feu Cécile Veilleux). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). La famille tient à remercier tout le personnel soignant de l'Hôpital de St-Georges ainsi que le personnel et les bénévoles de la Maison Catherine de Longpré pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Gertrude Deslauriers. Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, sise au 1140, 20e rue Ouest, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.

Pour faire un don en ligne, voir l'onglet : Faites un don, sur la page d'accueil de notre site internet. La mise en terre aura lieu au cimetière paroissial.

>269462

REMERCIEMENTS



Egide Cloutier

Suite au décès de Monsieur Egide Cloutier de Saint-Zacharie survenu le lundi 6 avril 2020, à l'âge de 73 ans et 11 mois, son épouse madame Aline Arsenaault; ses enfants : Nancy (Yves Proulx) et Simon (Mélanie Bisson); ses petits-enfants ainsi que les membres des famille Cloutier et Arsenaault remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie par des : offrandes de messes, courriels, témoignages d'amitiés ou dons versés lors des funérailles qui ont eu lieu sous la direction de **La maison J. Rosario Chabot**.

AVIS DE DÉCÈS



**Marie-Louise
Drouin Carrier**
(1928 - 2020)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le samedi 29 août 2020 à l'âge de 91 ans et 11 mois, est décédée madame Marie-Louise Drouin, épouse de feu Jean Carrier, fille de feu Marie Gagné et de feu Amédée Drouin. Elle demeurait à Saint-Prospère.

Madame Marie-Louise Drouin sera exposée à la résidence funéraire J. Rosario Chabot, 3530, 20^e Avenue Saint-Prospère le samedi 12 septembre de 9h à 10h45. À noter que le port du couvre-visage est obligatoire. Une liturgie de la parole sera célébrée en toute intimité (maximum 50 personnes) ce même jour, soit le samedi 12 septembre à 11 h au salon funéraire du même endroit et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: André (Ginette Breton), Diane (feu Rock-André Bédard), Réjean, Paul (Maryse Lessard), Marcel (Lina Laflamme), feu Réal, Denis (Carole Sylvain), Louise (Diane Breton) et Lucie (Jean Giguère); ses petits-enfants: Nancy, Patrick, Sylvain, Eric, Karine, Vincent, Jonathan, Dominick, Annie, Keven et feu Maxime ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Louis-René (Elizabeth Fournier), Denise Gérard Quirion, Hermance (feu André Laflamme), Aurieta (feu Réal Bisier), Isabelle (feu Emilien Deblois), feu Ghislaine, Denis (Hélène Baillargeon), Suzanne (Guy Hébert), Claude (Madeleine Roy) et Daniel (Diane Bouchard). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Carrier ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Relais pour la vie (Société canadienne du cancer), 400, route Caron, Notre-Dame-des-Pins (Québec), G0M 1K0.

AVIS DE DÉCÈS



Hilaire Turmel
(1933 - 2020)

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le mercredi 26 août 2020 à l'âge de 87 ans et 1 mois, est décédé monsieur Hilaire Turmel, époux de madame Carmelle Bisier et fils de feu Joseph Turmel et de feu Alice Pouliot. Natif du Lac-Etchemin, il a demeuré à Beauceville pendant plus de cinquante ans et y a exercé les fonctions de Directeur général de la Ville de Beauceville et de Président fondateur du Club de golf de Beauceville.

La famille recevra les condoléances à la **résidence funéraire Roland Couture et fils située au 231, 2^e Avenue à Lac-Etchemin**, le vendredi 11 septembre de 14h à 16h et en soirée de 19h à 21h ainsi que samedi, jour des funérailles à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 septembre à 11h en l'église Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin. À noter que le port du couvre-visage est obligatoire.

Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Carmelle Bisier; ses enfants: Francine (Jacques Lessard), Danie, Nathalie (Maxime Couture); ses petits-enfants: Justine (Grégoire Bernèche), Clémence (Tommy Tanguay) et Xavier Lessard (Audrèanne Côté); ses arrière-petits-enfants: Lilliane et Rosalie Tanguay, Philippe et Mathias Bernèche. Il était le frère de: feu Claire (feu Gérard Audet), feu Cécile (feu Adrien Drouin), feu Octave (Claire Rancourt), Hénédine (feu Émile Rancourt), feu Émilienne (feu Donat Drouin), feu Dominique (Germaine Rancourt), feu Lucie (feu Claude Bilodeau), Agathe (feu Toussaint Mathieu) et Françoise (Jules Bilodeau). Il était le beau-frère de: feu Raymond, feu Monique (feu Réjean Lebel), Lorraine (Claude Lebel), feu Jean-Marie (feu Madeleine Lacroix), feu Léger, feu Yvon (Solange Nolin) et Yolande (feu Pierre Quirion). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec), G1L 3L5.



PROVINCE DE QUÉBEC SAINT-GEORGES

PRÉAVIS DE VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DE L'IMPÔT FONCIER

Conformément à l'article 513 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19) et sous l'autorité de la résolution numéro 20-11985 que la Ville de Saint-Georges a adoptée lors de la séance ordinaire tenue le 10 août 2020, avis est, par les présentes, donné que le greffier M. Jean McCollough, procédera à la vente à l'enchère publique des immeubles suivants situés sur le territoire de Saint-Georges sur lesquels les taxes imposées n'ont pas été payées :

Numéro de matricule et propriétaire(s) de l'immeuble selon le rôle d'évaluation foncière de la Ville : 9511-05-5228-8 132228 Canada inc.

Désignation de l'immeuble : - Le lot 3 473 997 du cadastre du Québec à la circonscription foncière de Beauce.
- Terrain situé en arrière lot entre la 59^e Avenue et la 60^e Avenue

Taxes et intérêts dus (excluant les frais inhérents à la procédure de vente et le montant des taxes scolaires qui sera connu lors de l'adjudication) en date du 25 septembre 2020 : 6,12 \$.

Numéro de matricule et propriétaire(s) de l'immeuble selon le rôle d'évaluation foncière de la Ville : 9307-12-9889-2 Construction Fernand Poulin inc.

Désignation de l'immeuble : - Le lot 3 460 514 du cadastre du Québec à la circonscription foncière de Beauce.
- Terrain situé en bordure de la 158^e Rue

Taxes et intérêts dus (excluant les frais inhérents à la procédure de vente et le montant des taxes scolaires qui sera connu lors de l'adjudication) en date du 25 septembre 2020 : 6,15 \$.

Numéro de matricule et propriétaire(s) de l'immeuble selon le rôle d'évaluation foncière de la Ville : 9208-77-1019-7 Norbert Gilbert

Désignation de l'immeuble : - Le lot 3 638 032 du cadastre du Québec à la circonscription foncière de Beauce.
- Terrain situé en bordure de la 136^e Rue

Taxes et intérêts dus (excluant les frais inhérents à la procédure de vente et le montant des taxes scolaires qui sera connu lors de l'adjudication) en date du 25 septembre 2020 : 29,66 \$.

Numéro de matricule et propriétaire(s) de l'immeuble selon le rôle d'évaluation foncière de la Ville : 9013-32-1906-4 Pierre Martel

Désignation de l'immeuble : - Le lot 3 628 252 du cadastre du Québec à la circonscription foncière de Beauce.
- Avec le bâtiment dessus construit portant le numéro 6650, 35^e Avenue Saint-Georges et ses dépendances.

Taxes et intérêts dus (excluant les frais inhérents à la procédure de vente et le montant des taxes scolaires qui sera connu lors de l'adjudication) en date du 25 septembre 2020 : 1 423,85 \$.

Numéro de matricule et propriétaire(s) de l'immeuble selon le rôle d'évaluation foncière de la Ville : 9605-36-4024-7 David Veilleux

Désignation de l'immeuble : - Le lot 3 124 916 du cadastre du Québec à la circonscription foncière de Beauce.
- Avec le bâtiment dessus construit portant le numéro 20390, 2^e Avenue Saint-Georges et ses dépendances.

Taxes et intérêts dus (excluant les frais inhérents à la procédure de vente et le montant des taxes scolaires qui sera connu lors de l'adjudication) en date du 25 septembre 2020 : 5 142,42 \$.

Cette vente à l'enchère publique aura lieu **le vendredi 25 septembre 2020 à compter de 10 h** dans la salle du conseil de l'hôtel de ville situé au 11700, boulevard Lacroix Saint-Georges (Québec).

La partie du prix d'adjudication d'un immeuble qui correspond au montant des **taxes** et des **intérêts dus** sur celui-ci en date du 25 septembre 2020 sera **payable** au moment de l'adjudication en **argent comptant**, par **chèque visé**, **traite bancaire** ou **mandat-poste** payable à l'ordre de "Ville de Saint-Georges". De la même façon, l'adjudicataire devra payer le solde du prix d'adjudication, le cas échéant, au moment de celle-ci ainsi que les frais inhérents à la procédure de vente pour taxes et les taxes applicables (T.P.S./T.V.Q.), lesquels sont exclus des montants ci-dessus mentionnés.

Les enchères pourront être faites par l'intermédiaire d'un mandataire. L'adjudicataire ou son mandataire, le cas échéant, devra fournir la preuve de son identité. Par conséquent, afin de permettre au soussigné de se conformer aux dispositions de l'article 2990 du *Code civil du Québec* (L.Q. 1991, c. 64), il devra sous peine de rejet de son offre :

- S'il est une personne physique, déclarer ses nom, lieu et date de naissance ainsi que l'adresse de son domicile;
- S'il est une personne morale, déclarer ses noms, sa forme juridique, sa loi constitutive, l'adresse de son siège et fournir une copie certifiée conforme de la résolution autorisant son mandataire à enchérir en son nom;
- S'il est une société, déclarer son nom et les nom, lieu, date de naissance, le cas échéant, et adresse du domicile des personnes qui la composent et joindre un écrit signé par tous les associés dans lequel ils autorisent leur mandataire à enchérir au nom de la société.

Si, à l'égard de l'un des immeubles ci-dessus désignés, les taxes imposées sur celui-ci et exigibles avant le 1er janvier 2019, avec les intérêts afférents et les frais inhérents à la procédure de vente pour taxes sont payés d'ici 10 h, le 25 septembre 2020, celui-ci ne sera alors pas vendu à l'enchère publique.

Chaque immeuble vendu le sera sans aucune garantie.

Si un immeuble vendu lors de la vente à l'enchère le 25 septembre 2020 est l'objet d'une déclaration de résidence familiale, il ne pourra être adjugé à un prix qui soit inférieur à 50% de l'évaluation de cet immeuble portée au rôle d'évaluation de la Ville, multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire en vertu de la *Loi sur la fiscalité municipale* (L.R.Q. c. F-21).

En vertu des articles 531 et suivants de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19), un immeuble vendu pour taxes peut être racheté par son propriétaire ou ses représentants légaux en tout temps pendant l'année qui suit l'adjudication.

Toute personne qui désire obtenir des **informations sur les dimensions d'un immeuble ou sur les usages qui y sont autorisés** en vertu des règlements d'urbanisme de la Ville doit s'adresser par téléphone ou courriel au :

Service de l'urbanisme
Téléphone : 418 228-5555 poste 3217
Courriel : urbanisme@saint-georges.ca

**Donné à Saint-Georges,
ce 9^e jour de septembre 2020**

**JEAN M^cCOLLOUGH, OMA
Greffier**

Sports

Courir un marathon pour de l'eau potable en sol africain

FRÉDÉRIC DESJARDINS
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

SPORT. Les coureurs Francis Drouin, Francis Poulin, Réjean Paradis et Donald Tanguay s'étaient qualifiés au 124^e Marathon de Boston. L'événement a été annulé, mais le quatuor effectuera quand même une course de 42,2 kilomètres pour soutenir une cause humanitaire.

Les quatre hommes natifs de Saint-Prospère, Saint-Georges et Saint-Zacharie, se sont associés à la collecte de fonds annuelle *Au cœur de l'Afrique*. Celle-ci aidera à la construction d'un septième puits d'eau potable en territoire béninois.

«Ce sont eux qui nous ont approchés. Notre groupe s'est rendu au Bénin en 2013 afin d'aider à construire le premier puits. Nous avons continué d'amasser des fonds chaque année pour la construction d'autres puits et l'envoi de matériels scolaires. C'est maintenant géré par un organisme (ONG IHMED), qui connaît les besoins réels de la population locale», explique Claude Giguère, l'une des membres d'Au cœur de l'Afrique.

PARCOURS

Les coureurs effectueront leur marathon ce samedi 12 septembre, ou le lendemain en cas de pluie. Le départ aura lieu à 8h, devant la maison de Réjean Paradis à Saint-Zacharie (526, 20^e Avenue).

Le quatuor circulera dans quelques rues de la municipalité, avant de courir sur la route 275, le rang Langevin et le rang Saint-Jean-Baptiste. Ils emprunteront à nouveau la route 275 et termineront leur parcours en faisant le tour de la municipalité de Saint-Prospère.

Leur arrivée est prévue à midi sur la 29^e Rue, connue comme le point de départ et d'arrivée des différentes épreuves du Défi Beauceron.

«Nous vous invitons chaleureusement à rejoindre leurs efforts marathoniens en faisant un don en argent. Vous êtes aussi invités à assister à cette course pour partager vos encouragements aux coureurs dans cet accomplissement sportif», d'ajouter M^{me} Giguère.

Pour faire votre don, visitez le site gofundme.com et recherchez la pétition «7^e Puits Au cœur de l'Afrique». L'objectif est de 4700\$.



Les coureurs Donald Tanguay, Francis Poulin, François Drouin et Réjean Paradis (de gauche à droite) posent avec Guillaume Rodrigue, Megan Carrier et Ann-Frédéric Larivière, du projet «Au cœur de l'Afrique». Absente: Claude Giguère, membre du projet. (Photo Graciuseté)

LA MEILLEURE ÉQUIPE
POUR CHAUSSER TOUTE
VOTRE FAMILLE!

CHAUSSURES
POP
SHOES

714, 150^e Rue à St-Georges
(voisin du Boston Pizza)
418 227-7717

VOIR PAGE 2

Beau succès pour le Tournoi de DEK hockey de Saint-Zacharie



L'équipe locale menée par Jérémy Dubé a remporté la classe Open masculine. (Photo graciuseté/Maca Cama Photographie)

SERGE LAMONTAGNE
redaction@lavoixdusud.com

SPORTS. La troisième édition du Tournoi Feux Verts de DEK hockey de Saint-Zacharie, qui se tenait le samedi 22 août dernier au stade couvert de l'endroit, a connu un franc succès avec plus de 150 joueurs réunis au sein de 17 équipes.

Cette activité, organisée par les Loisirs de Saint-Zacharie en collaboration avec la forme DEK Hockey TPH de Notre-Dame des Pins, entreprise qui fournit la surface de jeu depuis trois ans, a connu du succès malgré le contexte de la COVID, comme on le connaît actuellement.

«Toutes les mesures sanitaires étaient en place et tous les joueurs ont signé un registre de présences. Comme l'espace est grand, tout s'est bien déroulé», souligne le maire Joey Cloutier qui ajoute que le tournoi avait attiré 14 équipes l'an dernier et 9 à sa première édition, en 2018.

Les équipes participantes, inscrites dans quatre classes, ont disputé un total de 33 rencontres au cours de la journée.

Les lauréats de la compétition sont: les Carrier-Bégin (classe masculine amicale), Pyrogaz (classe féminine amicale), l'équipe locale de Jérémy Dubé (classe Open masculine) ainsi que les Tigresses (classe Open féminine).

Soupe Velouté aux pommes et au céleri
Entrée Fondue au parmesan et aux champignons
Dessert Tartelette fine pommes et cannelle

Plat principal Mijoté de porc au caramel 18,95\$

Accompagnement Orge aux pommes et canneberges et légumes des Halles

Menu disponible vendredi à partir de 16 h jusqu'au dimanche. Service de livraison aussi disponible.

Prix spéciaux en vigueur du 10 au 16 septembre 2020

FRUITS & LÉGUMES

BANANES
Amérique centrale
79¢ /lb

TOMATES RAISIN
Québec
2 POUR 5,98\$

COURGE
Québec
95¢ /lb
Spaghetti et beurre

JUS DE POMMES DES PÈRES
1 L
3,99\$ /ch.

CHAMPIGNONS BLANCS
Canada
227 g
2 POUR 3,98\$

Très juteuses et sucrées!
CLÉMENTINES
Afrique du Sud
2,44\$ /lb

2 POUR 5\$
CHOU-FLEUR
Québec

FIER DE PROMOUVOIR LES PRODUITS D'ICI!

CHOU VERT
Québec
25¢ /lb
Limite de 3 par client
Disponible les 14-15-16 septembre

LAITUE POMMÉE « ICEBERG »
Québec
1,45\$ /ch.

RAISINS VERTS SANS PÉPINS
États-Unis
3,69\$ /lb
POIRES BARTLETT
États-Unis
1,88\$ /lb

POISSONNERIE

FILET DE MORUE
Terre-Neuve
13,99\$ /lb
Frais!

Fraîches!
15,99\$ /lb
CREVETTES DE MATANE

Produit canadien
10,99\$ /lb
MINIS-PÉTONCLES
Frais!

HÛTRES BEAUSOLEIL
Nouveau-Brunswick
25\$ /caisse de 24

BOUCHERIE

CUBES DE BŒUF BOURGUIGNON
6,99\$ /lb
BROCHETTES DE POULET
7,99\$ /lb

4,99\$ /lb
CÔTELETTES DE PORC
VEAU HACHÉ MAIGRE
6,99\$ /lb
Variétés en magasin

Fabriqué ici-même!
7,99\$ /lb
BOUDIN MAISON
4,99\$ /lb
SAUCISSES ITALIENNES
Douce ou fortes
Nouveauté 100% naturelles

TRAITEUR

PIZZA GARNIE
9 pouces
4,99\$ /ch.

2 POUR 5\$
COMPOTE DE POMMES
500 ml

ÉPICERIE

VINAIGRE
5 L
2,99\$ /ch.
Idéal pour vos marinades!

20% de rabais
CONFITURES VARIÉES
250 ml
Qualité Pères Nature

CHARCUTERIE

1,59\$ /100 g
PEPPERONI ROMA
3,39\$ /100 g
POITRINE DE DINDE DÉLECTA
À partir de 99¢ /100 g
JAMBON TOUPIE EXTRA-MAIGRE

FROMAGERIE

WOW!
13,50\$ /ch.
MOZZARELLA RÂPÉE SAPUTO
1 kg
7,99\$ /ch.
BRIE CASSE-NOISSETTE MAISON
3,49\$ /100 g
3,99\$ /100 g
PLATEAU DE 3 FROMAGES ET CONFIT MAISON
11,99\$ /ch.
MONT ST-BENOÎT

BOULANGERIE/PÂTISSERIE

4,99\$ /ch.
BRIOCHE POMME ET CARAMEL SALÉ
3,99\$ /ch.
GELÉE DE POMMES DES PÈRES
250 ml